

# ROWENTA

FR

EN

ES

DE

IT

PT

NL

RU

UK

PL

CS

SK

HU

BG

RO

SL

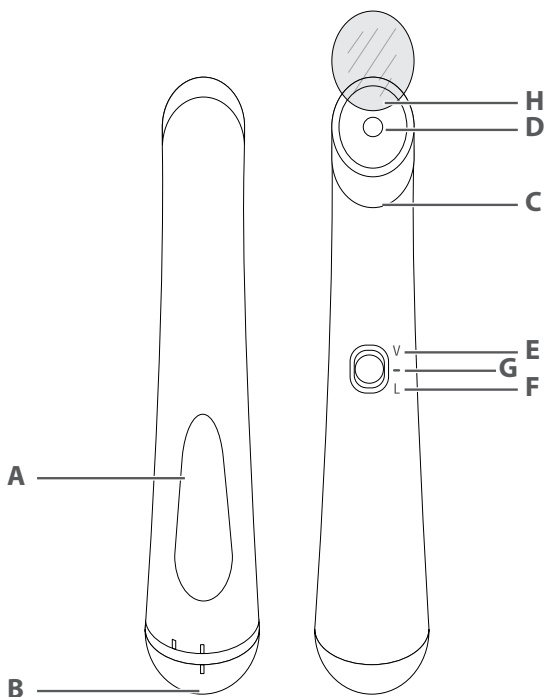
HR



**EYE MASSAGER**

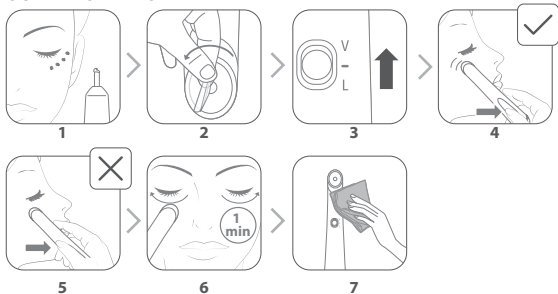
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

1820002155

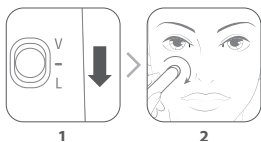


## LV2010

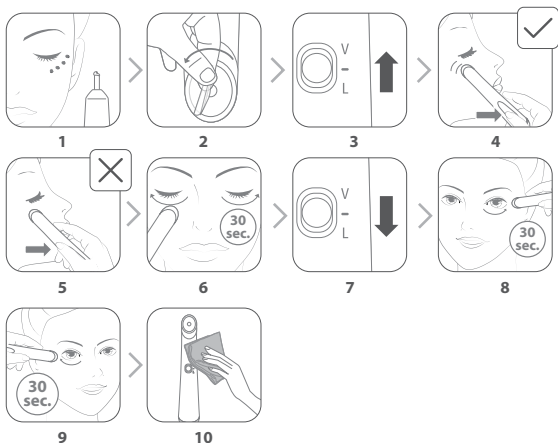
### SCENARIO 1 EYES



### SCENARIO 2 BLEMISHES



## LV2020



---

## 1. DESCRIPTION

---

- A. Plaque conductrice
- B. Couvercle de la batterie
- C. Tête de massage
- D. LED
- E. Mode de vibration
- F. Mode LED
- G. Bouton Marche/Arrêt
- H. Film protecteur (à enlever avant la première utilisation)

---

## 2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

---

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (directives Basse tension, Compatibilité électromagnétique, Environnement etc.)
- Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE (CE) : cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et

si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Pour les autres pays non soumis à la réglementation de l'UE : cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Votre appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et non avenue si l'appareil est utilisé incorrectement.
- Avant toute utilisation, veuillez vous assurer que le produit et ses accessoires sont défectueux. Si votre appareil est endommagé ou présente un défaut, cessez de l'utiliser. Si votre appareil tombe et fonctionne ensuite anormalement, cessez de l'utiliser et contactez le service après-vente.

**ATTENTION** : Conservez-le dans un endroit sec. N'utilisez jamais votre appareil avec les mains mouillées ou près de l'eau contenue dans les baignoires, les douches, les éviers ou autres récipients... N'immergez pas l'appareil et ne le mettez pas sous l'eau courante, même à des fins de nettoyage.

- N'utilisez jamais le lave-vaisselle pour nettoyer l'appareil. Ne nettoyez pas votre appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque la température est inférieure à 15 ° C et supérieure à 35 ° C. Gardez-le toujours sur une surface plane et résistante à la chaleur. Ne le mettez jamais en contact avec d'autres matériaux inflammables. Si l'appareil chauffe beaucoup en cours d'utilisation, évitez tout contact avec la peau.
- Pour éviter qu'il ne chauffe trop, vous devez utiliser l'appareil lentement et sans le forcer.
- Cet appareil est un dispositif de soin pour la peau ; ce n'est pas un appareil médical. Si vous prenez des médicaments ou si vous avez un problème médical, veuillez contacter votre médecin avant d'utiliser cet appareil. Veillez à utiliser l'appareil uniquement sur la peau du visage, et non sur les yeux ni sur le corps. Utilisez toujours l'appareil en mouvement sur votre peau. Utilisez cet appareil uniquement avec une crème pour le contour des yeux.

N'utilisez pas cet appareil :

- Sur une peau mouillée et gercée, sur des plaies ouvertes ou si vous souffrez de maladies des yeux, d'irritation des yeux, d'infection des yeux, etc.
- Sur une peau endommagée ou malsaine pouvant présenter un risque pour la santé (varices, grains de beauté, taches de naissance).
- Sur une peau ayant pris des coups de soleil ou sur une peau brûlée
- Sur le corps, directement sur les yeux, sur les cils et les paupières. Son utilisation est exclusivement réservée à la zone du visage.
- Si vous souffrez d'affections cutanées et de maladies telles que l'eczéma, une inflammation, de l'acné...
- Si vous êtes allergique à certains métaux
- Si vous êtes enceinte
- Si vous prenez des stéroïdes ou des substances photosensibles
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou un implant dentaire
- Si vous avez un tatouage sur votre visage ou un maquillage permanent
- Si vous avez subi une intervention chirurgicale au visage / aux yeux (Botox, lifting, etc.)
- Avec des cosmétiques exfoliants, des peelings, des cosmétiques faits maison, des huiles essentielles, des crèmes médicales ou des produits corrosifs.

Il est conseillé de retirer les lentilles de contact avant d'utiliser l'appareil.

- Arrêtez d'utiliser l'appareil en cas de douleur, d'allergie, d'irritation, de rougeur ou d'un inconfort. Si vous portez des piercings au visage, retirez-les avant d'utiliser l'appareil. Veillez à ne pas utiliser l'appareil près de ces zones. Avant l'utilisation, veillez également à enlever les lunettes et les bijoux. Ne regardez pas directement les LED.

Cet appareil fonctionne avec une pile de type AA 1.5V LR6 :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant de les recharger ;
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées ;
- Les piles doivent être insérées selon le sens correct des polarités ;
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.

Si l'appareil doit être rangé et non utilisé pendant une longue période, la pile doit être retirée. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être mises en court-circuit.

### **3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Vous avez acheté le tout premier produit de massage pour les yeux Rowenta : conçu pour compléter votre routine quotidienne de soin de la peau, utilisez-le en seulement deux minutes pour obtenir un regard plus brillant.

- Nouveau : Combinaison de vibrations et de la technologie LED pour améliorer les bénéfices.

Pour commencer, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et conservez le manuel dans un endroit sûr.

- Cet appareil fonctionne avec une pile de type AA 1.5V LR6 Insérez une pile comme suit lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois. Prenez soin de retirer la pile lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Commencez par déverrouiller le capuchon situé en bas. Assurez-vous que le sens des polarités est correct lors de l'insertion de la pile.



### **4. UTILISATION DE L'APPAREIL**

- Avant de commencer, vous pouvez appliquer votre crème de contour des yeux si nécessaire.
- Veuillez mettre l'appareil en marche en faisant glisser le bouton en

position V pour décongestionner vos poches sous les yeux grâce aux vibrations.

En partant du coin interne de l'œil, déplacez l'appareil autour de la peau sous vos yeux, en maintenant le doigt sur le capteur situé derrière l'appareil. Utilisez ce mode pendant 1 minute par œil. Veillez à toujours utiliser l'appareil avec des mains propres et sèches pour assurer le bon fonctionnement du capteur.

- Placez l'appareil en position L pour allumer la LED :

**Si vous possédez l'appareil Contour des Yeux Anti-Fatigue :** appliquez-le sur vos imperfections. La LED bleue est connue pour ses propriétés purifiantes.

**Si vous possédez l'appareil Contour des Yeux Anti-âge :** pour lisser les pattes d'oie dans le coin externe de l'œil grâce à la LED rouge connue pour ses propriétés anti-âge.

Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil en faisant glisser le bouton dans la position centrale « - ».

Vous pouvez utiliser l'appareil Contour des Yeux tous les jours pendant votre routine de beauté du matin ou du soir.

---

## 5. RECYCLAGE DU PRODUIT

---

- Cet appareil utilise une pile.

Pour protéger l'environnement, ne jetez pas les piles usées, mais amenez-les à un point de collecte des batteries / piles. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.

### LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT AVANT TOUT !



① Votre appareil contient des matériaux précieux pouvant être récupérés ou recyclés.



➔ Déposez-le dans un centre de collecte municipal des déchets recyclables.

**Ces instructions sont également disponibles sur notre site Web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

---



---

## 1. DESCRIPTION

---

- A. Conducting plate
- B. Battery cover
- C. Massage head
- D. LED
- E. Vibration Mode
- F. LED Mode
- G. ON/OFF Button
- H. Protective film (to be removed before first use)

---

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

---

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- For countries subject to EU regulations (CE) : this device can't be used by children. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user

# maintenance shall not be made by children without supervision.

- For other countries not subject to EU regulations : this device can't be used by children. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Your device should be used only for domestic use. It could not be used for professional purpose. Warranty become null and void if used wrongly.
- Before any use, please ensure that the product and accessories have any defect. If your device is damaged or shows a defect, don't use it anymore. If your appliance fall down and works abnormally after, don't use it and contact after sales service.

**CAUTION : Keep it in a dry place. Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers... Do not immerse or put under running water the appliance even for cleaning purposes.**

- Never use the dishwasher to clean the appliance. Don't clean your appliance with abrasive or corrosive products.
- Don't use this appliance when the temperature is under 15°C and above 35°C. Always keep it on a flat surface resistant to heat. Never put it in contact with other inflammable materials. If the appliance becomes very hot during use, avoid skin contact.
- To avoid overheating, do not use the appliance for a prolonged period of time.
- This appliance is a skincare appliance, not a medical device. If you are on medication or if you have any medical problem, please contact your doctor before using our appliance. Make sure to use the device

only on your face, and avoid contact with your eyes and body. Always use the device in motion on your skin. Do use the appliance only with an eye contour cream.

Do not use the device:

- On wet, chapped skin, open wounds, or when you suffer from eye diseases, eye irritation, eye infection etc.
- On damaged or unhealthy skin which may present a health hazard (varicose veins, moles, birthmarks)
- On sunburn and burned skin
- On the body, directly on eyes, eyelashes and eyelids. Its use is exclusively reserved for the face area.
- If you suffer from skin conditions and diseases such as eczema, inflammation, acne...
- If you are allergic to some metals
- If you are pregnant
- If you take steroids or photosensitive substances
- If you have a pacemaker or dental implant
- If you have any tattoo on your face or permanent makeup
- If you had any surgery on your face/eyes (Botox, lifting, etc...)
- With exfoliating cosmetics, peelings, homemade cosmetics, essential oils, medical creams and corrosive products.

It is advised to remove contact lenses before using the appliance.

- Please stop using the device in case of pain, allergy, irritation, redness or discomfort situation. If you wear piercings on your face, please take it off before using the device. Take care to not use the device next to those areas. Before use make sure to take glasses and jewellery off too. Do not look into the Leds.

This appliance works with a AA 1.5V LR6 battery :

- Non-rechargeable battery are not to be recharged;
- Rechargeable battery are to be removed from the appliance before being charged;
- Different types of battery or new and used battery is not to be mixed,
- Battery is to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted battery is to be removed from the appliance and safely disposed of;

If the appliance is to be stored unused for a long period, the battery should be removed. The supply terminals are not to be short-circuited.

---

### 3. BEFORE FIRST USE

---

You have purchased the first ever Rowenta Eye Massager: designed to complement your daily skincare routine, use it only two minutes to get a luminous eye look.

- New: Combination of vibrations and Led technology to get better results.

To begin, please read carefully the following instructions and keep the leaflet in a safe place.

- This appliance works with a AA 1.5V LR6 battery. Insert a battery as following when you use the appliance for the first time. Take care to remove battery when it is not intended to be used for a long period. First, unlock the cap located at the bottom. Ensure that the polarity is correct when inserting the battery.



---

### 4. USING THE APPLIANCE

---

- Before starting, you can apply your eye contour cream if needed.
- Please, switch on the device sliding the button into position V to decongest your eye bags thanks to vibrations.

Starting from the inner corner of the eye, move the device around the skin under your eyes, keeping your finger on the sensor located behind the device. Use this mode during 1 minute per eye. Take care to always use the device with clean and dry hands to ensure the proper functioning of the sensor.

- Move the device into position L to turn on the Led :

**If you own Anti-fatigue Eye Massager:** to apply on your imperfections. Blue LED light are known for purifying properties.

**If you own Advanced concealer Eye Massager:** to smooth crow's feet in the outer corner of the eye thanks to red LED light known for anti-ageing properties.

When you are done switch off the device sliding the button back into the middle position "-".

You can use the Eye Massager everyday during your morning or night beauty routine.

---

### 5. CLEANING / RECYCLING

---

- This appliance uses a battery.

To protect the environment, do not throw away dead batteries,

instead, take them to a battery collection point. Do not dispose of with household waste.

## ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!



**i** Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

**➔** Leave it at a local civic waste collection point.

**Those instructions are also available on our website**  
**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Lea detenidamente las instrucciones  
y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto.

## 1. DESCRIPCIÓN

- A. Placa conductora
- B. Tapa del compartimento de la pila
- C. Cabezal de masaje
- D. LED
- E. Modo Vibración
- F. Modo LED
- G. Botón de encendido/apagado
- H. Película protectora (deberá quitarla antes de utilizar el producto por primera vez)

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y regulaciones aplicables (Directiva de Bajo Voltaje, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente, etc.)
- Para los países sujetos a las normativas europeas (CE): este aparato no debe ser utilizado por niños. Este aparato puede ser utilizado por personas con

capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia o conocimiento; siempre que estén correctamente vigiladas o si se les han facultado instrucciones relativas al uso seguro del aparato y son conscientes de los riesgos que corren. Las tareas de limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizadas por niños, a menos que estén debidamente supervisados por un adulto.

- Para otros países no sujetos a las normativas europeas: este aparato no debe ser utilizado por niños. Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Deberá vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato solo deberá utilizarse para un uso doméstico. No deberá utilizarse para fines profesionales. La garantía quedará anulada e invalidada si se utiliza de forma inadecuada.
- Siempre que vaya a utilizarlo, asegúrese antes de que el producto y los accesorios no presentan ningún defecto. Si el aparato está dañado o presenta algún defecto, no vuelva a utilizarlo. Si el aparato sufre una caída y después no funciona correctamente, no lo utilice y contacte con el servicio posventa.

**PRECAUCIÓN:** Guárdelo en un lugar seco. Nunca utilice el aparato con

las manos húmedas ni cerca de lugares que contengan agua, como bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes. No sumerja el aparato en el agua ni lo coloque bajo un grifo, ni siquiera para limpiarlo.

- Nunca lave el aparato en el lavavajillas. No limpie el aparato con productos abrasivos o corrosivos.
- No utilice este aparato cuando la temperatura sea inferior a 15 °C o superior a 35 °C. Manténgalo siempre sobre una superficie plana resistente al calor. Nunca permita que entre en contacto con otros materiales inflamables. Si el aparato alcanza temperaturas muy elevadas durante su uso, evite el contacto con la piel.
- Para evitar el calentamiento, deberá utilizar el aparato lentamente y sin esfuerzo.
- Este es un aparato para el cuidado de la piel, no un dispositivo médico. Si está tomando alguna medicación o tiene algún problema de salud, consulte a su médico antes de utilizar este aparato. Asegúrese de que solo utiliza el aparato sobre la piel del rostro, no sobre los ojos ni el cuerpo. Utilice siempre el aparato realizando movimientos sobre su piel. Deberá utilizar el aparato únicamente con una crema de contorno de ojos.

No utilice el aparato:

- Sobre la piel húmeda o agrietada, heridas abiertas o cuando tenga problemas oculares, irritación en los ojos, infección ocular, etc.
- Sobre la piel dañada o con problemas que puedan suponer un riesgo para la salud (varices, lunares, marcas de nacimiento, etc.)
- Sobre la piel quemada, ya sea por el sol o no.
- Sobre el cuerpo o directamente sobre los ojos, las pestañas y los párpados. Su uso está exclusivamente reservado para la zona del rostro.
- Si tiene enfermedades o problemas en la piel, como eczema, inflamación, acné, etc.
- Si tiene alguna alergia a algún metal.
- Si está embarazada.
- Si está tomando esteroides o sustancias fotosensibles.

- Si tiene un marcapasos o un implante dental.
- Si tiene algún tatuaje en el rostro o maquillaje permanente.
- Si le han realizado alguna cirugía en el rostro o en los ojos (bótox, lifting, etc.)
- Con cosméticos exfoliantes, peelings, cosméticos caseros, aceites esenciales, cremas médicas y productos corrosivos.

Le aconsejamos que se quite las lentes de contacto antes de utilizar el aparato.

- Deje de utilizar el aparato si experimenta algún dolor, alergia, irritación, enrojecimiento o molestia. Si lleva piercings en el rostro, quíteselos antes de utilizar el aparato. Tenga cuidado de no utilizar el aparato cerca de dichas zonas. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de quitarse también las gafas y las joyas. No mire directamente a las luces LED.

Este aparato funciona con una pila AA LR6 de 1,5 V:

- No deberá recargar las pilas que no sean recargables.
- Deberá sacar las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- No deberá utilizar conjuntamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Deberá introducir la pila en el sentido correcto de la polaridad.
- Cuando se gaste la pila, deberá sacarla del aparato y desecharla de forma segura.

Si va a dejar guardado el aparato porque no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, deberá quitar la pila. No deberá cortocircuitar los terminales de corriente.

### **3. ANTES DEL PRIMER USO**

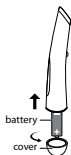
Usted ha adquirido el primer Masajeador de Ojos de Rowenta: diseñado para complementar su rutina diaria del cuidado de la piel, utilícelo solo durante dos minutos para conseguir una mirada más resplandeciente.

- Nuevo: Una combinación de vibraciones y tecnología LED para mejorar los beneficios.

Para empezar, lea detenidamente las siguientes instrucciones y guarde el manual en un lugar seguro.



- Este aparato funciona con una pila AA LR6 de 1,5 V. Introduzca una pila tal y como se indica a continuación cuando vaya a utilizar el aparato por primera vez. Asegúrese de que quita la pila del aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Primero, abra la tapa situada en la parte inferior. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta cuando introduzca la pila.



#### 4. USO DEL APARATO

- Antes de empezar, puede aplicar su crema de contorno de ojos si es necesario.
- Encienda el aparato deslizando el botón hasta la posición V para deshinchar las bolsas de sus ojos gracias a las vibraciones.

Empezando desde el ángulo interno del ojo, mueva el aparato alrededor de la piel de debajo de sus ojos manteniendo su dedo en el sensor ubicado en la parte posterior del aparato. Utilice este modo durante 1 minuto en cada ojo. Asegúrese de que utiliza siempre el aparato con las manos limpias y secas para garantizar el funcionamiento correcto del sensor.

- Mueva el botón del aparato hasta la posición L para encender la luz LED: **Si tiene el Masajeador Antiojos Cansados:** para aplicarla en sus imperfecciones. La luz LED azul es conocida por sus propiedades purificantes.

**Si tiene el Masajeador Corrector de Ojos Avanzado:** para suavizar las patas de gallo en el ángulo externo del ojo gracias a la luz LED roja, conocida por tener propiedades antienvjecimiento.

Cuando haya terminado, apague el aparato deslizando el botón hasta la posición central «-».

Puede utilizar el Masajeador de Ojos todos los días durante su rutina de belleza de la mañana o de la noche.

#### 5. LIMPIEZA/RECICLAJE

- Este aparato utiliza una pila.

Con el fin de proteger el medio ambiente, no eche las pilas usadas al cubo de la basura; en su lugar, llévelas a un punto de recogida de pilas. No las deseche junto con la basura doméstica.

## ¡LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE ES LO PRIMERO!



❗ Su aparato contiene materiales valiosos que pueden recuperarse o reciclarse.

➡ Llévelo a un lugar de recogida selectiva local.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

DE

Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Anleitungen sowie die Sicherheitshinweise durch.

## 1. PRODUKTBESCHREIBUNG

- A. Wärmeplatte
- B. Batteriefachabdeckung
- C. Massagekopf
- D. LED
- E. Vibrationsmodus
- F. LED-Modus
- G. AN-/AUS-Knopf
- H. Schutzfolie (vor dem ersten Gebrauch zu entfernen)

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- Zu Ihrer Sicherheit erfüllt dieses Gerät die geltenden Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinie, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt ...).
- Für Länder, in denen die EU-Verordnungen (CE) gelten: dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Dieses Gerätes darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung

oder ohne Kenntnisse benutzt werden, wenn sie in geeigneter Form beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben, und wenn die sich daraus ableitenden Risiken verstanden wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Für Länder, in denen die EU-Verordnungen nicht gelten: dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ihr Gerät sollte nur für den Privatgebrauch verwendet werden. Es darf nicht zu gewerblichen Zwecken benutzt werden. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß benutzt wird.
- Prüfen Sie bitte vor dem Gebrauch, ob das Produkt und sein Zubehör Defekte aufweisen. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht mehr, wenn es schadhaft ist oder einen Defekt aufweist. Falls Ihr Gerät herunterfällt und anschließend nicht einwandfrei funktioniert, benutzen Sie es nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.

**Vorsicht: Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.**

Benutzen Sie Ihr Gerät niemals mit nassen Händen oder in der Nähe von Wasser in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern ... Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder halten Sie es unter laufendes Wasser, auch nicht zur Reinigung.

- Reinigen Sie Ihr Gerät unter keinen Umständen in der Geschirrspülmaschine. Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit scheuernden oder korrosiven Produkten.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 15 °C und über 35 °C beträgt. Legen Sie es immer auf einer ebenen, hitzebeständigen Fläche ab. Lassen Sie das Gerät niemals mit anderen brennbaren Materialien in Berührung kommen. Wenn das Gerät während des Gebrauchs sehr heiß wird, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut.
- Um ein Erhitzen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät langsam und ohne Ausübung von Druck benutzen.
- Dieses Gerät ist ein Hautpflegeprodukt und kein medizinisches Gerät. Falls Sie Medikamente nehmen oder ein medizinisches Problem haben, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt vor der Benutzung Ihres Gerätes. Achten Sie darauf, das Gerät nur auf dem Gesicht, nicht auf Augen oder Körper, zu benutzen. Benutzen Sie das Gerät immer unter ständiger Bewegung auf Ihrer Haut. Benutzen Sie das Gerät nur mit einer Augenkonturcreme.

Benutzen Sie das Gerät nicht:

- auf nasser, rissiger Haut, offenen Wunden oder wenn Sie an einer Augenkrankheit, Augenreizungen, Augeninfektion usw. leiden.
- auf angegriffener oder kranker Haut, da dies die Gesundheit gefährden könnte (Krampfadern, Leberflecke, Muttermale).
- auf Sonnenbrand und verbrannter Haut
- auf dem Körper, direkt auf den Augen, Wimpern und Augenlidern. Das Gerät ist ausschließlich für die Anwendung auf dem Gesichtsbereich vorgesehen.

- wenn Sie an Hautproblemen und solchen Erkrankungen wie Ekzem, Entzündung, Akne ... leiden
- wenn Sie allergisch auf bestimmte Metalle reagieren
- wenn Sie schwanger sind
- wenn Sie Steroide oder photosensible Substanzen einnehmen
- wenn Sie einen Herzschrittmacher oder Zahnimplantate haben
- wenn Sie eine Tätowierung oder Permanent-Makeup im Gesicht haben
- wenn Sie operative Eingriffe an Ihrem Gesicht/Augen (Botox, Liften usw.) vornehmen haben lassen
- mit Peeling-Produkten, hausgemachten Kosmetika, Aromaölen, medizinischen Cremes und aggressiven Produkten.

Wir empfehlen Ihnen, Kontaktlinsen zu entfernen, bevor Sie das Gerät anwenden.

- Stellen Sie bitte den Gebrauch des Geräts bei Schmerzen, allergischen Reaktionen, Reizungen, Rötungen oder Unwohlsein ein. Wenn Sie Piercings im Gesicht haben, entfernen Sie diese bitte vor der Benutzung des Gerätes. Achten Sie darauf, das Gerät nicht in der Nähe dieser Stellen anzuwenden. Legen Sie vor dem Gebrauch auch die Brille und Schmuck ab. Blicken Sie nicht in die LEDs.

Dieses Gerät benötigt zum Betrieb eine AA 1,5 V/LR6-Batterie:

- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät genommen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden.
- Gebrauchte Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und auf sichere Weise zu entsorgen.

Wenn das Gerät für längere Zeit ungenutzt gelagert werden soll, sollte die Batterie entfernt werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

---

### **3. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG**

---

Wenn Sie zum ersten Mal einen Rowenta Eye Massager erworben haben: Das Gerät ist dazu vorgesehen, Ihr tägliches Hautpflegeprogramm zu ergänzen. Wenden Sie es nur zwei Minuten an, um Ihre Augen zum Glänzen zu bringen.

- Neu: Die Kombination von Vibrationen und LED-Technologie optimiert die Vorteile.

Lesen Sie zu Beginn sorgfältig die nachstehenden Anleitungen und bewahren Sie das Heft an einem sicheren Ort auf.

- Dieses Gerät benötigt zum Betrieb eine AA 1,5 V/LR6-Batterie. Legen Sie wie folgt eine Batterie ein, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Vergessen Sie nicht, die Batterie zu entfernen, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt werden wird. Entfernen Sie als Erstes die Kappe an der Unterseite. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die korrekte Polarität.



#### 4. GEBRAUCH DES GERÄTS

- Bevor Sie anfangen, können Sie Ihre Augenkonturcreme auftragen, falls notwendig.
- Schalten Sie das Gerät bitte ein, indem Sie den Schalter auf V schieben, um mithilfe der Vibrationen Ihre Augensäcke zu reduzieren

Beginnen Sie am inneren Augenwinkel des Auges und gleiten Sie mit dem Gerät über die Haut unter Ihren Augen. Lassen Sie dabei Ihren Finger auf dem Sensor an der Rückseite des Gerätes. Verwenden Sie diesen Modus für jeweils 1 Minute pro Auge. Achten Sie darauf, das Gerät immer mit sauberen und trockenen Händen zu benutzen, um die einwandfreie Funktion des Sensors sicherzustellen.

- Stellen Sie den Schalter auf L, um die LED einzuschalten:

**Wenn Sie einen Anti-fatigue Eye Massager besitzen:** Wenden Sie ihn auf Ihren Unreinheiten an. Blaue LED sind für ihre reinigenden Eigenschaften bekannt.

**Wenn Sie einen Advanced concealer Eye Massager besitzen:** Wenden Sie ihn an, um die Krähenfüße am äußeren Augenwinkel zu glätten. Rote LEDs sind für ihre Anti-Aging-Eigenschaften bekannt.

Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter wieder auf die mittlere Position „-“ schieben.

Sie können den Eye Massager täglich während Ihres Schönheitsprogramms am Morgen oder Abend anwenden.

#### 5. RECYCLING

- Dieses Gerät funktioniert mit einer Batterie.

Werfen Sie leere Batterien nicht weg; bringen Sie die Batterien

stattdessen zu einer Sammelstelle für Batterien, um die Umwelt zu schützen. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll.

## UMWELTSCHUTZ HAT PRIORITÄT!



**i** Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die zurückgewonnen oder recycelt werden können.

**➔** Geben Sie es beim Wertstoffhof Ihrer Gemeinde ab.

**Diese Anleitungen sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) verfügbar.**



Leggere attentamente le istruzioni  
e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

## 1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- A. Piastra conduttiva
- B. Coperchio del vano batteria
- C. Testina massaggiante
- D. LED
- E. Modalità Vibrazione
- F. Modalità LED
- G. Interruttore di accensione/spengimento
- H. Pellicola protettiva (rimuovere prima del primo utilizzo)

## 2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Per motivi di sicurezza, questo apparecchio è conforme a tutti gli standard e le normative in vigore (direttive Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente, ecc.).
- **Per i Paesi soggetti alle normative UE (CE):** questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone le cui

abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che siano prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a condizione che queste persone siano correttamente sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi correlati. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Per i Paesi non soggetti alle normative UE: questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico. Non deve essere utilizzato per scopi professionali. Un utilizzo improprio comporta l'annullamento della garanzia.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto e gli accessori non presentino difetti. Se l'apparecchio è danneggiato o difettoso, non usarlo. Se l'apparecchio subisce una caduta e funziona in modo anomalo, non usarlo e contattare il servizio clienti.

**ATTENZIONE!** Conservare in un luogo asciutto. Non usare l'apparecchio con le mani bagnate o in prossimità di contenitori d'acqua come vasche da bagno, docce, lavandini, ecc. Non



# immergere l'apparecchio nell'acqua e non pulirlo sotto l'acqua corrente.

- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie. Non pulire l'apparecchio con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare l'apparecchio se la temperatura è inferiore a 15°C o superiore a 35°C. Appoggiarlo esclusivamente su superfici piane resistenti al calore. Tenerlo lontano da materiali infiammabili. Se l'apparecchio diventa molto caldo durante l'uso, evitare il contatto con la pelle.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, usare l'apparecchio lentamente e senza forzarlo.
- Questo apparecchio è destinato alla cura della pelle; non è un dispositivo medico. Se si assumono farmaci o si è affetti da patologie, contattare il proprio medico prima di usare l'apparecchio. Usare l'apparecchio esclusivamente sulla pelle del viso; non usarlo sugli occhi o sul corpo. Durante l'uso dell'apparecchio, muoverlo costantemente. Usare l'apparecchio esclusivamente con creme progettate per il contorno occhi.

Non usare il dispositivo:

- su pelle bagnata o screpolata o su ferite aperte; se si soffre di malattie oculari, irritazioni agli occhi, infezioni oculari, ecc.
- su aree danneggiate o rischiose che presentano vene varicose, nei, voglie;
- sulla pelle lesionata o scottata dal sole;
- sul corpo, direttamente su occhi, ciglia e palpebre; il suo utilizzo è limitato all'area del viso;
- se si soffre di malattie cutanee o dermatosi come eczemi, infiammazioni, acne;
- se si è allergici ad alcuni metalli;
- durante la gravidanza;
- se si assumono steroidi o sostanze fotosensibili;
- se si è portatori di pacemaker o impianti dentali;
- se sul viso sono presenti tatuaggi o trucco permanente;
- se la pelle è stata sottoposta a interventi di chirurgia estetica (botox, lifting, ecc.);
- con cosmetici esfolianti, peeling, cosmetici fatti in casa, oli essenziali, creme medicinali e prodotti corrosivi.

Si raccomanda di rimuovere le lenti a contatto prima di usare l'apparecchio.

- Interrompere l'uso del dispositivo in caso di dolore, allergia, irritazione, rossore o altri disturbi. Rimuovere eventuali piercing dal viso prima di usare il dispositivo. Prestare attenzione a non usare il dispositivo in prossimità di tali aree. Rimuovere occhiali e gioielli prima di usare il prodotto. Non guardare direttamente i LED.

L'apparecchio è alimentato da una batteria AA 1,5 V LR6. Avvertenze:

- non ricaricare le batterie non ricaricabili;
- rimuovere le batterie ricaricabili dall'apparecchio prima di ricaricarle;
- non usare contemporaneamente tipi diversi di batterie e non mescolare batterie nuove con batterie vecchie;
- inserire le batterie rispettando la corretta polarità;
- rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro.

In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio, rimuovere le batterie. Non cortocircuitare i terminali delle batterie.

### **3. OPERAZIONI PRELIMINARI**

Il massaggiatore per occhi Rowenta è progettato per integrare la propria routine di cura della pelle; è sufficiente usarla per due minuti per dare agli occhi un aspetto più luminoso.

- Novità: l'apparecchio combina vibrazioni e tecnologia LED per migliorare gli effetti benefici.

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservare il manuale in un luogo sicuro.

- L'apparecchio è alimentato da una batteria AA 1,5 V LR6. Al primo utilizzo dell'apparecchio, inserire la batteria come illustrato in figura. Rimuovere la batteria in previsione di un lungo periodo di inutilizzo. Per prima cosa, sbloccare il coperchio situato sulla parte inferiore. Assicurarsi di orientare correttamente la batteria.



### **4. UTILIZZO DELL'APPARECCHIO**

- Prima di iniziare è possibile applicare una crema per il contorno occhi.
- Accendere il dispositivo portando l'interruttore in posizione V per decongestionare la pelle intorno agli occhi grazie alle vibrazioni.

Iniziare dall'angolo interno dell'occhio, quindi spostare il dispositivo sulla parte inferiore, mantenendo il dito sul sensore situato dietro il dispositivo. Effettuare questa operazione per 1 minuto per occhio.

Prestare attenzione a usare il dispositivo con le mani asciutte e pulite per assicurare il corretto funzionamento del sensore.

- Portare l'interruttore in posizione L per accendere il LED.

**Se si possiede un massaggiatore per occhi anti-affaticamento,** applicarlo sulle imperfezioni; la luce blu è nota per le sue proprietà purificanti.

**Se si possiede un massaggiatore correttore avanzato,** levigare le zampe di gallina sull'angolo esterno dell'occhio con la luce rossa, nota per le sue proprietà anti-invecchiamento.

Al termine dell'uso, spegnere il dispositivo portando l'interruttore in posizione intermedia "-".

È possibile usare il massaggiatore per occhi quotidianamente, al mattino o alla sera, durante la propria routine di bellezza.

---

## 5. PULIZIA / RICICLAGGIO

---

- Questo apparecchio è alimentato a batteria.

Per proteggere l'ambiente, non gettare le batterie usate ma portarle presso un apposito punto di raccolta. Non smaltirle insieme ai rifiuti domestici.

### PROTEZIONE AMBIENTALE



**i** L'apparecchio contiene materiali utili che possono essere recuperati o riciclati.



Portarlo presso un apposito centro di raccolta affinché venga riciclato.

**Queste istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Leia o manual de instruções atentamente, bem como as instruções de segurança antes da utilização.

---

## 1. DESCRIÇÃO

---

- A. Placa condutora
- B. Tapa das pilhas
- C. Cabeça de massagem
- D. LED
- E. Modo de vibração

F. Modo LED

G. Botão de ligar/desligar

H. Película protetora (deve ser removida antes da primeira utilização)

---

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

- Para sua segurança, este aparelho encontra-se em conformidade com as normas e regulamentos em vigor (Diretiva de baixa voltagem, compatibilidade eletromagnética, ambiental, etc.).
- Para países sujeitos aos regulamentos da UE (CE): este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento desde que devidamente acompanhadas ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho em total segurança e se compreenderem os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE: este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Este aparelho não foi criado

para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação ao aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- O seu aparelho deve ser utilizado apenas para uso doméstico. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia fica nula e sem efeito se utilizar o aparelho incorretamente.
- Antes de qualquer utilização certifique-se de que o produto e os acessórios não têm defeitos. Se o seu aparelho estiver danificado ou evidenciar defeitos, não o utilize mais. Se o seu aparelho cair e funcionar de forma anormal, não o utilize e contacte um serviço de Assistência Técnica autorizado.

**CUIDADO: Mantenha-o num local seco. Nunca utilize o seu aparelho com as mãos molhadas ou perto de água em banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes. Não mergulhe o aparelho em água, nem o coloque sob água corrente, mesmo para fins de limpeza.**

- Não limpe o aparelho na máquina de lavar a loiça. Não limpe com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilize o aparelho quando a temperatura for inferior a 15°C e superior a 35°C. Mantenha-o sempre numa superfície plana, resistente ao calor. Nunca o coloque em contacto com outros materiais inflamáveis. Se o aparelho aquecer muito durante a utilização, evite o contacto com a pele.
- Para evitar o aquecimento deve utilizar o aparelho lentamente e sem esforço.
- O aparelho destina-se ao cuidado da pele, não é um aparelho médico. Se está a tomar medicação ou se tem algum problema de saúde, contacte o seu médico antes de utilizar o aparelho. Certifique-se de

que utiliza o aparelho apenas na pele do rosto, não nos olhos ou no corpo. Utilize sempre o aparelho em movimento sobre a sua pele. Utilize o aparelho apenas com um creme de contorno dos olhos.

Não utilize o aparelho:

- Em pele molhada, gretada, com feridas abertas ou se sofrer de doenças oculares, irritação ocular, infeção ocular, etc.
- Em pele danificada ou debilitada, pois pode apresentar um risco para a saúde (varizes, verrugas, sinais).
- Em pele queimada ou com queimaduras solares.
- No corpo, diretamente nos olhos, nas pestanas e nas pálpebras. A sua utilização está exclusivamente reservada à área do rosto.
- Se tiver problemas ou doenças de pele, tais como eczema, inflamação, acne, etc.
- Se for alérgico a alguns metais,
- Se estiver grávida.
- Se tomar esteroides ou substâncias fotossensíveis.
- Se usar um pacemaker ou implante dentário.
- Se tiver tatuagens no rosto ou maquilhagem permanente.
- Se fez alguma cirurgia no rosto/olhos (Botox, lifting, etc.).
- Com cosméticos exfoliantes, peelings, cosméticos caseiros, óleos essenciais, cremes medicinais e produtos corrosivos.

É aconselhável retirar as lentes de contacto antes de usar o aparelho.

- Deixe de utilizar o aparelho em caso de dor, alergia, irritação, vermelhidão ou situação desconfortável. Se usar piercings no rosto, retire-os antes de utilizar o aparelho. Tenha cuidado para não utilizar o aparelho próximo destas áreas. Antes de o utilizar certifique-se de que retira também os óculos e as joias. Não olhe para os LED.

Este aparelho funciona com uma pilha AA 1.5V LR6:

- A pilha não-recarregável não deve ser recarregada.
- A pilha recarregável deve ser removida do aparelho antes de ser carregada.
- Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- A pilha deve ser inserida na polaridade correta.
- Uma pilha gasta deve ser removida do aparelho e eliminada em segurança.

Se o aparelho for armazenado sem ser utilizado durante um longo período, a pilha deve ser removida. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

### 3. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Adquiriu o primeiro Massajador de Olhos Rowenta; concebido para complementar a sua rotina diária de cuidados com a pele, utilize-o apenas dois minutos para obter um olhar mais brilhante.

- Novo: Combinação de vibrações e tecnologia LED para melhorar os benefícios.

Para começar, leia atentamente as instruções seguintes e guarde o manual de instruções num local seguro.

- Este aparelho funciona com uma pilha AA 1.5V LR6. Insira a pilha conforme indicado quando utilizar o aparelho pela primeira vez. Quando não o utilizar durante um longo período de tempo, lembre-se de retirar a pilha. Primeiro, desbloqueie a tampa localizada na parte inferior. Quando inserir a pilha certifique-se de que a polaridade está correta.



### 4. UTILIZAR O APARELHO

- Antes de começar pode aplicar o seu creme de contorno dos olhos, se necessário.
- Ligue o aparelho deslizando o botão para a posição V para reduzir os papos dos olhos, graças às vibrações.

A partir do canto inferior do olho, mova o aparelho em redor da pele por baixo dos olhos, mantendo o seu dedo no sensor localizado por trás do aparelho. Utilize este modo durante 1 minuto por olho. Tenha cuidado para usar sempre o aparelho com as mãos limpas e secas para assegurar o funcionamento adequado do sensor.

- Coloque o aparelho na posição L para ligar o LED:

**Se possui um Massajador de Olhos Anti-fadiga:** para aplicar nas suas imperfeições. LED azul, conhecido pelas suas propriedades purificantes

**Se possui um Massajador de Olhos Corretivo Avançado:** para suavizar os pés de galinha no canto do olho, graças ao LED vermelho conhecido pelas suas propriedades antienvelhecimento.

Quando tiver terminado, desligue o aparelho deslizando o botão para a posição central "-".

Pode usar o Massajador de Olhos diariamente durante a sua rotina de beleza, de manhã ou à noite.

### 5. LIMPEZA/RECICLAGEM

- Este aparelho utiliza uma pilha.

Para proteger o ambiente não deite fora pilhas gastas, em alternativa entregue-as num ponto de recolha de pilhas. Não o elimine juntamente com o lixo doméstico comum.

## PROTEÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!



❗ O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados.



Entregue-o num ponto de recolha de resíduos, para possibilitar o seu tratamento.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website:**  
**[www.rowenta.pt](http://www.rowenta.pt)**



Lees de instructies

evenals de veiligheidsrichtlijnen aandachtig door voor gebruik.

## 1. BESCHRIJVING

- A. Geleidende plaat
- B. Batterijafdekking
- C. Massagekop
- D. Led
- E. Trillingsmodus
- F. Led-modus
- G. AAN-/UIT-knop
- H. Beschermende strip (moet voor het eerste gebruik worden verwijderd)

## 2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan alle toepasselijke normen en voorschriften (laagspanning, elektromagnetische compatibiliteit, milieu...).
- Voor landen die vallen onder de EU-wetgeving (C €): dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Dit apparaat mag worden



gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder ervaring en kennis, mits dit onder het juiste toezicht gebeurt of zij aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

- Voor andere landen die niet onder de EU-wetgeving vallen: dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op gelet te worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Uw apparaat mag alleen voor particuliere toepassingen worden gebruikt. Het mag niet voor professionele toepassingen worden gebruikt. Bij verkeerd gebruik komt de garantie te vervallen.
- Controleer voor elk gebruik of het product en de accessoires defect zijn. Als uw apparaat beschadigd is of een defect vertoont, mag u het niet meer gebruiken. Als uw apparaat valt en daarna abnormaal werkt, gebruik het dan niet en neem contact op met de servicedienst.

**OPGELET:** Bewaar het op een droge plek. Gebruik het apparaat nooit

met natte handen of in de buurt van water in badkuipen, douches, gootstenen of andere containers... Dompel het apparaat nooit onder stromend water, ook niet voor het reinigen.

- Reinig het apparaat nooit in de vaatwasser. Reinig uw apparaat niet met schurende of bijtende producten.
- Gebruik dit apparaat niet als de temperatuur lager is dan 15°C of hoger dan 35°C. Bewaar het altijd op een vlak, hittebestendig oppervlak. Breng het nooit in contact met andere brandbare materialen. Als het apparaat tijdens het gebruik erg heet wordt, vermijd dan huidcontact.
- Om oververhitting te voorkomen, moet u het apparaat langzaam en moeiteloos gebruiken.
- Dit apparaat is een apparaat voor de huidverzorging en geen medisch hulpmiddel. Als u medicijnen gebruikt of als u een medisch probleem heeft, neem dan contact op met uw arts voordat u dit apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat u het apparaat alleen op de gezichtshuid gebruikt, niet op ogen of lichaam. Gebruik het apparaat altijd in beweging op uw huid. Als u een crème wenst te gebruiken met dit apparaat, gebruik dan uitsluitend een oogcontouren crème.

Gebruik het apparaat niet:

- Op natte, schrale huid, open wonden, of wanneer u lijdt aan oogziekten, oogirritatie, ooginfectie etc.
- Op een beschadigde of ongezonde huid die een gevaar voor de gezondheid kan vormen (spataderen, pigmentvlekken, moedervlekken)
- Op zonnebrand en brandwonden
- Op het lichaam, direct op de ogen, wimpers en oogleden. Het gebruik ervan is uitsluitend voorbehouden voor het gezicht.
- Als u lijdt aan huidaandoeningen en ziektes zoals eczeem, ontsteking, acne...
- Als u allergisch bent voor sommige metalen
- Als u zwanger bent
- Als u steroïden of lichtgevoelige stoffen gebruikt
- Als u een pacemaker of een tandheelkundig implantaat heeft

- Als u een tatoeage op uw gezicht of permanente make-up heeft
- Als u een operatie aan uw gezicht/ogen heeft had (Botox, lifting, etc...)
- Met exfoliërende cosmetica, peelings, zelfgemaakte cosmetica, essentiële oliën, medische crèmes en corrosieve producten.

Het wordt aangeraden om contactlenzen te verwijderen voordat u het apparaat gebruikt.

- Stop met het gebruik van het apparaat in geval van pijn, allergie, irritatie, roodheid of ongemak. Als u piercings in uw gezicht draagt, verwijder deze dan voordat u het apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat u het apparaat niet naast deze gebieden gebruikt. Verwijder voor het gebruik uw bril en sieraden. Kijk niet in de led's.

Dit apparaat werkt op een AA 1,5V LR6-batterij:

- Een niet oplaadbare batterij mag niet opgeladen worden;
- Oplaadbare batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd alvorens ze op te laden;
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude met nieuwe batterijen door elkaar;
- Plaats de batterij volgens de juiste polariteit;
- Een verbruikte batterij dient uit het apparaat te worden verwijderd en op een veilige manier te worden afgevoerd;

Als het apparaat gedurende langere tijd ongebruikt wordt opgeborgen, moet de batterij worden verwijderd. De polen mogen niet worden kortgesloten.

### **3. VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME**

U heeft de allereerste Rowenta Eye Massager gekocht: ontworpen om uw dagelijkse huidverzorgingsroutine aan te vullen, gebruik hem slechts twee minuten voor een sprankelende blik.

- Nieuw: Combinatie van trillingen en led-technologie om de voordelen te verbeteren.

Om te beginnen, lees aandachtig de volgende instructies en bewaar de bijsluiter op een veilige plaats.

- Dit apparaat werkt op een AA 1,5V LR6-batterij. Plaats een batterij als volgt als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Zorg ervoor dat de batterij wordt verwijderd wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt. Ontgrendel eerst de dop aan de onderkant. Zorg ervoor dat de polariteit juist is als u de batterij plaatst.



---

## 4. HET APPARAAT GEBRUIKEN

---

- Voordat u begint, kunt u indien nodig uw oogcontourencrème aanbrengen.
- Schakel het apparaat in door de schuifknop op stand V te schuiven om uw wallen met behulp van trillingen te ontlasten.

Begin vanuit de binnenhoek van het oog en beweeg het apparaat over de huid onder uw ogen, waarbij u uw vinger op de sensor aan de achterkant van het apparaat houdt. Gebruik deze modus gedurende 1 minuut per oog. Zorg ervoor dat u het apparaat altijd met schone en droge handen gebruikt om ervoor te zorgen dat de sensor goed werkt.

- Beweeg het apparaat naar positie L om de led in te schakelen:

**Als u de anti-vermoeidheid oogmassage bezit:** om op uw onvolkomenheden toe te passen. Blauwe led's staat bekend om hun zuiverende eigenschappen.

**Als u de geavanceerde concealer oogmassage bezit:** om kraaienpootjes in de buitenste ooghoek glad te maken dankzij de rode led's die bekend staan om zijn anti-aging eigenschappen.

Wanneer u klaar bent, schakelt u het apparaat uit door de schuifknop terug te schuiven naar de middelste positie "-".

U kunt de oogmassage elke dag gebruiken tijdens uw schoonheidsroutine's morgens of 's avonds.

---

## 5. REINIGING/RECYCLING

---

- Dit apparaat maakt gebruik van een accu.

Om het milieu te beschermen mag u verbruikte accu's niet weggooien. Geef ze af bij het KCA. Niet via het huisvuil afvoeren.

### MILIEUBESCHERMING KOMT OP DE EERSTE PLAATS!



① Uw apparaat bevat waardevolle materialen die herwonnen of gerecycled kunnen worden.

➔ Breng het naar een verzamelpunt voor verwerking.

**Deze instructies zijn tevens beschikbaar op onze website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

---

## 1. ОПИСАНИЕ

- A. Проводящая пластина
- B. Крышка элемента питания
- C. Массажная насадка
- D. Светодиод
- E. Режим вибрации
- F. Режим светодиода
- G. Кнопка Вкл./Выкл.
- H. Защитная пленка (снять перед первым использованием)

## 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях безопасности данное устройство соответствует применимым стандартам и нормативам (Директиве по низковольтному оборудованию, Директиве об электромагнитной совместимости, Директиве об охране окружающей среды и т. д.).
- Для стран, на которые распространяются требования ЕС (С €): прибор не предназначен для использования детьми. Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями в случае, если они делают это под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они

получили предварительные инструкции относительно безопасного использования прибора и если возможные риски были предупреждены. Детям Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.

- Для стран, на которые не распространяются требования ЕС: прибор не предназначен для использования детьми. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно эксплуатации устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Его нельзя использовать в профессиональных целях. При ненадлежащем использовании гарантия утрачивает свою силу.
- Перед каждым использованием необходимо убедиться в отсутствии повреждений на изделии и аксессуарах к нему. Если устройство повреждено или на нем имеется дефект, прекратите его использование. Если произошел сбой в работе устройства, после чего оно работает не так, как обычно, прекратите использование и обратитесь в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Хранить в сухом месте. Запрещается использовать устройство мокрыми руками

или рядом с заполненными водой резервуарами: ваннами, раковинами и другими емкостями с водой. Запрещается погружать устройство в воду и помещать под проточную воду, даже в целях ОЧИСТКИ.

- Устройство нельзя мыть в посудомоечной машине. Не чистите устройство с помощью абразивных или коррозионных материалов.
- Запрещается использовать устройство при температуре ниже 15°C или выше 35°C. Располагайте устройство на ровной, устойчивой к теплу поверхности. Избегайте контакта устройства с воспламеняемыми материалами. Если устройство сильно нагрелось в процессе работы, избегайте его контакта с кожей.
- Чтобы избежать нагревания, используйте устройство медленно и не прикладывая усилий.
- Устройство предназначено для ухода за кожей и не является медицинским прибором. Если вы принимаете какие-либо лекарства или у вас есть проблемы медицинского характера, перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом. Устройство предназначено только для кожи лица и не подходит для глаз или тела. На коже устройство должно использоваться только в движении. Используйте устройство только с кремом для кожи вокруг глаз.

Нельзя использовать устройство:

- На мокрой, потрескавшейся коже, на открытых ранах, при заболеваниях глаз, раздражении глаз, инфекции глаз и т. п.
- На пораженной или имеющей дефекты коже (варикоз, родинки, родимые пятна), так как это может нести угрозу для здоровья.
- На коже с солнечными или иными ожогами.
- На коже тела, непосредственно на глазах и веках. Устройство предназначено исключительно для кожи лица.
- При наличии таких заболеваний и состояний кожи, как экзема, воспаления, акне и т. п.
- При аллергии на некоторые металлы.

- Во время беременности.
- При приеме стероидов или препаратов, повышающих светочувствительность.
- При наличии кардиостимулятора или зубных имплантов.
- При наличии на лице татуировок или перманентного макияжа.
- Если у вас было хирургическое или иное вмешательство на лице (ботокс, лифтинг и т. п.)
- С отшелушивающей косметикой, пилингами, домашней косметикой, эфирными маслами, медицинскими кремами и коррозионными продуктами.

Перед использованием устройства рекомендуется снять контактные линзы.

- Прекратите использовать устройство при возникновении боли, аллергии, раздражения, покраснения или дискомфорта. Если у вас на лице есть пирсинг, снимите его перед использованием устройства. Не используйте устройство в области пирсинга. Перед использованием также следует снять очки и украшения. Не смотрите на светодиоды.

Устройство работает с элементом питания AA 1,5 В (LR6):

- Запрещается повторно заряжать не предназначенные для этого элементы питания.
- Перезаряжаемые батареи перед зарядкой следует извлечь из устройства.
- Не следует сочетать элементы питания разных типов, а также новые и уже использованные элементы питания.
- При установке элементов питания соблюдайте полярность.
- Отслужившие элементы питания необходимо извлечь из устройства и безопасным образом утилизировать.

Если устройство не будет использоваться длительное время, элементы питания следует извлечь. Не допускайте короткого замыкания контактов элементов питания.

### **3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

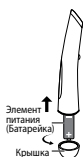
Вы приобрели первый в своем роде массажер для кожи вокруг глаз от Rowenta. Он станет прекрасным дополнением к вашему ежедневному уходу и всего за две минуты сделает ваш взгляд более сияющим.



- Новые функции: Сочетание вибрации и воздействия светодиода для максимального эффекта.

Перед началом использования просим вас внимательно ознакомиться с приведенными ниже инструкциями и сохранить руководство для справки в будущем.

- Устройство работает с элементом питания типа AA 1,5 В (LR6). Перед первым использованием устройства вставьте элемент питания следующим образом. Если устройство не будет использоваться длительное время, извлеките элемент питания. Снимите крышку на дне устройства. При установке элементов питания соблюдайте полярность.



## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Перед началом использования можно нанести крем для кожи вокруг глаз.
- Включите устройство, передвинув выключатель в положение V. Вибрация поможет устранить припухлости под глазами.

Перемещайте устройство по области вокруг глаз, начиная от внутреннего угла глаза. Палец держите на датчике с обратной стороны устройства. В этом режиме уделите каждому глазу по 1 минуте. Чтобы датчик работал корректно, руки должны быть сухими и чистыми.

- Чтобы включить светодиод, переведите устройство в режим L:

**Для массажера кожи вокруг глаз:** обработка проблемных участков. Светодиод синего спектра обладает очищающими свойствами.

**Для массажера корректирующего кожу вокруг глаз:**

разглаживание «гусиных лапок» у наружного угла глаза благодаря красному светодиоду, защищающему от старения.

После окончания использования выключите устройство. Для этого переведите выключатель в положение «-».

Массажер для глаз можно использовать во время утреннего или вечернего ухода за кожей.

## 5. ОЧИСТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

- Устройство содержит элемент питания.

В целях защиты окружающей среды отслужившие элементы питания следует не выбрасывать. Вместо этого сдавайте их в

специальные пункты приема. Не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовыми отходами.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО!



**i** Устройство содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования.

**➔** Сдайте устройство в ближайший пункт сбора отходов.

**Настоящие инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**



Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію і правила техніки безпеки.

## 1. ОПИС

- A. Сенсорна панель
- B. Кришка відсіку для елемента живлення
- C. Масажна насадка
- D. Світлодіод
- E. Режим вібрації
- F. Світлодіодний режим
- G. Кнопка ВВІМК./ВИМК.
- H. Захисна плівка (яку необхідно видалити перед першим використанням)

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для вашої безпеки цей прилад відповідає всім чинним стандартам і нормативним вимогам (директивам про низьку напругу, електромагнітну сумісність, захист довкілля тощо).
- Для країн, у яких діють європейські норми (СЄ): прилад не призначений для використання дітьми. Приладом можуть користуватись особи

з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особи з недостатнім досвідом і знаннями у випадку, якщо вони роблять це під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони отримали попередні інструкції щодо безпечного використання приладу і якщо можливі ризики попереджено. Дітям забороняється гратися з приладом. Дітям забороняється без нагляду очищувати та обслуговувати прилад.

- Для інших країн, у яких не діють європейські норми: прилад не призначений для використання дітьми. Цей прилад не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами без необхідного досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку. Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.
- Цей прилад призначений виключно для побутового використання. Не дозволяється його використання у професійних цілях. Неправильне використання приладу анулює гарантію.
- Перед використанням приладу переконайтеся, що прилад і аксесуари не мають жодних дефектів. Якщо прилад пошкоджений або має дефекти, припиніть його використання. Якщо прилад упав і не працює належним чином, припиніть його використання і зверніться до авторизованого сервісного центру.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

Зберігайте прилад в сухому місці. Не тримайте прилад мокрими руками і не використовуйте його біля води (ванни, душа, раковини або інших ємностей з водою). Не занурюйте прилад у воду і не промивайте його під проточною водою навіть з метою очищення.

- Не очищуйте прилад в посудомийній машині. Не використовуйте абразивні і корозійні засоби для очищення приладу.
- Не використовуйте прилад за температури нижче 15 °C і вище 35 °C. Розміщуйте його на рівній жароміцній поверхні. Не допускайте контакту приладу з легкозаймистими матеріалами. Якщо під час використання прилад сильно нагрівся, не торкайтеся ним шкіри.
- Щоб не допустити перегрівання, рухайте приладом повільно, без надмірного притискання.
- Цей прилад є приладом для догляду за шкірою, а не медичним приладом. Якщо ви проходите лікування або маєте проблеми медичного характеру, обов'язково проконсультуйтеся зі своїм лікарем перед використанням приладу. Використовуйте прилад тільки для догляду за шкірою обличчя. Він не призначений для догляду за очима або тілом. Очищуйте шкіру, переміщаючи прилад по обличчю. Використовуйте прилад лише для нанесення крему для очей.

Не використовуйте прилад:

- на вологій, обвітреній, ураженій шкірі або якщо у вас є проблеми з очима: захворювання, подразнення, інфекційні хвороби тощо;
- на ураженій або проблемній шкірі (з варикозом, родимками, невусами тощо);
- на шкірі з сонячними або іншими опіками;
- на тілі або безпосередньо на очах, віях і повіках. Прилад призначений виключно для шкіри обличчя;

- якщо ви страждаєте на такі хвороби шкіри, як екзема, запалення, акне тощо;
- якщо у вас є алергія на деякі метали;
- під час вагітності;
- якщо ви приймаєте стероїдні або фоточутливі препарати;
- якщо вам уживлено кардіостимулятор або зубний імплант;
- якщо на обличчі є татування або перманентний макіяж;
- після певних операцій і процедур на обличчі або очах (таких як ботокс, ліфтинг тощо);
- з відлущувальними косметичними засобами, пілінгами, домашньою косметикою, ефірними оліями, медичними кремами і корозійними засобами.

Перед використанням приладу рекомендується знімати контактні лінзи.

- Припиніть використання приладу, якщо у вас виникли біль чи алергія, почервоніла шкіра або з'явилося відчуття дискомфорту. Якщо ви носите на обличчі прикраси (пірсинг), зніміть їх перед використанням приладу. Не наближайте прилад до місць проколів. Перед використанням приладу зніміть окуляри та інші прикраси. Не дивіться на світлодіоди.

Цей прилад працює від елемента живлення AA LR6 1,5 В:

- Забороняється заряджати елемент живлення, який для цього не призначений.
- Перед заряджанням акумулятора вийміть його з приладу.
- Не встановлюйте новий елемент живлення разом із відпрацьованим.
- Встановлюйте елемент живлення з дотриманням полярності.
- Відпрацьований елемент живлення необхідно вийняти з приладу і утилізувати в безпечний спосіб.

Якщо ви плануєте зберігати прилад, не користуючись ним, упродовж тривалого часу, вийміть з нього елемент живлення. Не допускайте закорочування контактів елементів живлення.

### **3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

Ви придбали масажер для очей Rowenta. Він створений, щоб доповнити щоденний догляд за шкірою. Використовуйте його впродовж не більше двох хвилини для сяючої шкіри навколо очей.

- Новинка: поєднання вібраційної і світлодіодної технологій для максимального ефекту.

Перш ніж почати користуватися приладом, уважно прочитайте ці інструкції і зберігайте їх в надійному місці.

- Цей прилад працює від елемента живлення AA LR6 1,5 В. Перед першим використанням приладу належним чином встановіть елемент живлення. Якщо ви не плануєте користуватися приладом упродовж тривалого часу, вийміть з нього елемент живлення. Для цього відкрийте кришку в нижній частині приладу. Встановлюйте елемент живлення з дотриманням полярності.



## 4. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

- Перш ніж почати, за потреби нанесіть крем для шкіри навколо очей.
- Увімкніть прилад, перевівши кнопку в положення «V», щоб за допомогою вібраційного режиму позбутися мішків під очима.

Рухайте прилад по нижній лінії ока, починаючи від внутрішнього кута і утримуючи палець на датчику в задній частині приладу. Використовуйте цей режим по 1 хвилини на кожне око. Щоб забезпечити належну роботу датчика, використовуйте прилад чистими сухими руками.

- Щоб увімкнути світлодіодний режим, переведіть прилад у положення «L».

### **Якщо ви придбали масажер для зняття втоми з очей:**

застосовуйте його, щоб позбутися недоліків на шкірі. Світлодіоди синього спектру відомі своїми очищувальними властивостями.

### **Якщо ви придбали масажер для покращення стану шкіри під очима:**

застосовуйте його, щоб зменшити прояви «гусячих лапок» ззовні очей завдяки світлодіодам червоного спектру відомим своїми антивіковими властивостями.

Після завершення роботи вимкніть прилад, перевівши кнопку назад у середнє положення «-».

Масажер для очей можна використовувати щодня під час ранкового або вечірнього догляду за шкірою.

## 5. ОЧИЩЕННЯ І УТИЛІЗАЦІЯ

- Цей прилад містить елемент живлення.

Щоб захистити довкілля, не викидайте відпрацьовані елементи живлення. Замість цього віднесіть їх до пункту збору елементів

живлення. Не викидайте елементи живлення разом із побутовими відходами.

## ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ ПОНАД УСЕ



**i** Ваш прилад містить матеріали, придатні для утилізації й вторинної переробки.

**➔** Віднесіть цей прилад на переробку до центру прийому побутових відходів.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті:

[www.rowenta.ua](http://www.rowenta.ua).



Prosimy uważnie przeczytać instrukcje oraz zasady bezpieczeństwa przed użyciem.

## 1. OPIS

- A. Płyta przewodząca
- B. Pokrywka baterii
- C. Głowica masująca
- D. LED
- E. Tryb wibracji
- F. Tryb LED
- G. Przełącznik ON/OFF
- H. Folia ochronna (do zdjęcia przed pierwszym użyciem)

## 2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie spełnia wszystkie stosowne dyrektywy i rozporządzenia (niskiego napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, środowiska,...).
- **Dotyczy krajów podlegających rozporządzeniom europejskim (C €):** niniejsze urządzenie nie może być używane przez dzieci. Niniejsze urządzenie może być używane

przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwo. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

- Dotyczy innych krajów nie podlegających rozporządzeniom europejskim: niniejsze urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie powinno być używane tylko w domu. Nie należy go używać do jakichkolwiek celów zawodowych. Gwarancja staje się nieważna, jeśli urządzenie jest niepoprawnie używane.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że w produkcie i akcesoriach nie ma żadnych usterek. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub są widoczne w nim usterki, nie należy go używać. Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.



**OSTROŻNIE:** Przechowuj w suchym pomieszczeniu. Nigdy nie używaj urządzenia z mokrymi rękoma lub w pobliżu zbiorników z wodą, np. wanien, pryszniców, umywalk i innych. Nie zanurzaj ani nie wkładaj pod bieżącą wodę, nawet do czyszczenia.

- Nigdy nie używaj zmywarki do naczyń do czyszczenia urządzenia. Nie należy czyścić urządzenia produktami ścierającymi lub żrącymi.
- Nie używaj urządzenia, gdy temperatura spada poniżej 15°C lub wzrasta powyżej 35°C. Zawsze przechowuj urządzenie na płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Uważaj, by urządzenie nigdy nie dotykało łatwopalnych materiałów. Gdy urządzenie rozgrzeje się do wysokiej temperatury podczas używania, unikaj kontaktu ze skórą.
- Aby uniknąć rozgrzania, urządzenia należy używać powoli i bez wysiłku.
- Urządzenie służy do pielęgnacji skóry i nie jest urządzeniem medycznym. Jeśli jesteś w trakcie leczenia lub masz jakikolwiek problem zdrowotny, skontaktuj się z lekarzem przed użyciem urządzenia. Upewnij się, że używasz urządzenia tylko na skórze twarzy a nie na oczach lub ciele. Zawsze używaj urządzenia w ruchu na skórze. Używaj urządzenie tylko z kremem pod oczy.

Nie należy używać urządzenia:

- na mokrej, popękanej skórze, otwartych ranach, gdy cierpisz na chorobę oczu, masz podrażnione oczy, infekcję oczu, itp.
- na uszkodzonej lub niezdrowej skórze, która może stanowić zagrożenie dla zdrowia (żylaki, pieprzyki, znamiona)
- na opalonej lub spalonej skórze
- na ciele, bezpośrednio na oczach, rzęsach lub powiekach. Urządzenie jest przeznaczone tylko do stosowania na twarzy.
- Jeśli cierpisz na dolegliwości lub choroby skórne takie jak egzema, zapalenia, trądzik...
- Jeśli jesteś uczulony/a na niektóre metale

- Jeśli jesteś w ciąży
- Jeśli bierzesz sterydy lub substancje światłoczułe
- Jeśli masz rozrusznik serca lub implant dentystyczny
- Jeśli masz tatuaże na twarzy lub makijaż permanentny
- Jeśli poddałeś/aś się operacji twarzy/oczu (Botox, lifting, itp...)
- Z kosmetykami złuszczącymi, peelingami, kosmetykami domowymi, olejkami eterycznymi, kremami medycznymi i produktami korozyjnymi.

Zaleca się zdjęcie soczewek przed użyciem urządzenia.

- Przystań używać urządzenie w razie wystąpienia bólu, uczulenia, podrażnienia, zaczerwienia lub dyskomfortu. Jeśli nosisz kolczyki na twarzy, zdejmij je przed użyciem urządzenia. Nie używaj urządzenia w pobliżu tych miejsc. Przed użyciem urządzenia należy zdjąć również okulary i biżuterię. Nie patrz na światła LED.

Urządzenie działa na baterie AA 1.5V LR6:

- Nie ładuj baterii akumulatorowych.
- Przed ładowaniem wyjmij baterie akumulatorowe z urządzenia.
- Nie mieszaj ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych i już używanych.
- Baterie należy zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i wyrzucić w bezpieczny sposób.

Jeśli urządzenie będzie przechowywane i nie używane przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterie. Nie należy doprowadzać do zwarcia wyprowadzeń.

### 3. PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM

Zakupili Państwo pierwszy masażer do oczu firmy Rowenta, przeznaczony do uzupełnienia codziennej pielęgnacji skóry. Wystarczy go używać tylko przez dwie minuty, by uzyskać bardziej błyszczące oczy.

- Nowość: Połączenie wibracji i technologii Led do zwiększenia korzyści.

Przed rozpoczęciem przeczytaj uważnie następujące instrukcje i przechowuj w bezpiecznym miejscu.

- Urządzenie działa na baterie AA 1.5V LR6. Włóż baterie jak pokazano, gdy używasz urządzenia po raz pierwszy. Pamiętaj, by wyjąć baterie, gdy nie używasz urządzenia przez długi okres. Najpierw odblokuj nasadkę umieszczoną na spodzie. Upewnij się, że oznaczenia biegunowości są prawidłowe przy wkładaniu baterii.



---

## 4. UŻYWANIE URZĄDZENIA

---

- Przed rozpoczęciem możesz nanieść kremu pod oczy, jeśli jest to konieczne.
- Proszę włączyć urządzenie przesuwając przycisk w pozycję V, by wygładzić worki pod oczami dzięki wibracjom.

Rozpocznij od wewnętrznego kącika oka, przesunij urządzenie po skórze pod oczami, trzymając palec na czujniki umieszczonym z tyłu urządzenia. Używaj trybu przez 1 minutę na oko. Pamiętaj, by zawsze używać urządzenia czystymi i suchymi rękoma, by zapewnić poprawne działanie czujnika.

- Przesunij urządzenie w pozycję L, by włączyć Led:

**Jeśli masz masażer do oczu przeciw zmęczeniu:** do nałożenia na niedoskonałości. Niebieskie światło led jest znane z właściwości oczyszczających.

**Jeśli posiadasz zaawansowany masażer do oczu z korektorem:** do wygładzenia kurzych łapek w zewnętrznym kąciku oka dzięki czerwonemu światłu led znanemu z właściwości przeciwstarzeniowych. Po zakończeniu wyłącz urządzenie przesuwając przycisk z powrotem w środkowe położenie "-".

Możesz używać masażera do oczu codziennie podczas porannej lub wieczornej rutyny pielęgnacyjnej.

---

## 5. CZYSZCZENIE / UTYLIZACJA

---

- Urządzenie działa na baterie.

Aby chronić środowisko, nie wyrzucaj zużytych akumulatorów, zanieś je do punktu zbiórki. Nie wyrzucaj do zmieszanych odpadów komunalnych.

### PRZED WSZYSTKIM OCHRONA ŚRODOWISKA!



① Urządzenie zawiera wartościowe materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi.



➡ Zostaw więc swoje stare urządzenie w miejscowym punkcie zbiórki odpadów.

Niniejszą instrukcję można także znaleźć na stronie internetowej [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

## 1. POPIS

- A. Vodivá deska
- B. Kryt baterie
- C. Masážní hlava
- D. LED světlo
- E. Vibrační režim
- F. Režim LED světla
- G. Tlačítko Zap/Vyp
- H. Ochranná fólie (odstranit před prvním použitím)

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pro vaši bezpečnost je tento přístroj v souladu se všemi platnými normami a předpisy (nízké napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí atd.).
- Pro země podléhající nařízením EU (CE): přístroj nesmí používat děti. Přístroj smí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod náležitým dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny o bezpečném používání přístroje a pochopily související rizika. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti,

## pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

- Pro ostatní země nepodléhající nařízením EU: přístroj nesmí používat děti. Spotřebič není určen k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jej tyto osoby nepoužívají pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání spotřebiče. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.
- Přístroj by měl být používán pouze pro domácí použití. Nelze jej používat pro profesionální účely. Záruka se stává neplatnou, pokud je přístroj použit nesprávně.
- Před použitím se ujistěte, zda výrobek a jeho příslušenství nevykazují vady. Pokud je přístroj poškozen nebo vykazuje závadu, nepoužívejte jej. Pokud váš spotřebič spadne a následně nefunguje jako obvykle, nepoužívejte jej a kontaktujte servis.

**UPOZORNĚNÍ: Přístroj uchovávejte na suchém místě. Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud máte mokré ruce nebo v blízkosti vody, která se nachází ve vaně, sprchách, dřezech nebo jiných nádobách... Spotřebič neponořujte do vody ani neumísťujte pod tekoucí vodu a to ani za účelem čištění.**

- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte myčku na nádobí. Přístroj nečistěte abrazivními nebo korozivními výrobky.
- Tento přístroj nepoužívejte, pokud je teplota pod 15 °C a nad 35 °C. Uchovávejte jej vždy na rovném povrchu odolném vůči teplu. Nikdy jej nedávejte do styku s hořlavými materiály. Pokud se přístroj během používání zahřeje, vyvarujte se kontaktu s pokožkou.
- Aby k zahřátí nedošlo, měli byste přístroj používat pomalu a bez úsilí.

- Tento spotřebič je přístroj pro péči o pleť, nikoli zdravotnický prostředek. Pokud užíváte léky, nebo máte zdravotní potíže, kontaktujte svého lékaře dříve, než začnete náš přístroj používat. Přístroj používejte pouze na pokožku obličeje, ne na oči nebo tělo. Při použití vždy přístrojem pohybuje. Přístroj používejte pouze s krémem na oční okolí.

Přístroj nepoužívejte:

- Na mokré, popraskané pleti, otevřených ranách, nebo když trpíte onemocněním očí, jejich podrážděním, oční infekcí atd.
- Na poškozené nebo nezdravé pleti, která může představovat zdravotní riziko (křečové žíly, mateřská znaménka)
- Na popálené nebo sluncem spálené pokožce
- Na těle, přímo na očích, řasách a víčkách. Použití přístroje je vyhrazeno pouze na pleť obličeje.
- Pokud máte kožní potíže nebo trpíte kožními chorobami, jako je ekzém, zánět, akné atd.
- Pokud trpíte alergií na některé kovy
- Pokud jste těhotná
- Užíváte-li steroidy nebo fotosenzitivní látky
- Máte-li kardiostimulátor nebo zubní implantát
- Máte-li tetování na obličeji nebo permanentní make-up
- V případě jakéhokoliv zákroku na obličeji/očích (Botox, lifting atd.)
- S exfoliační kosmetikou, peelingy, domácí kosmetikou, éterickými oleji, lékařskými krémy a korozivními produkty.

Před použitím spotřebiče se doporučuje vyjmout kontaktní čočky.

- V případě bolesti, alergické reakce, podráždění, zarudnutí nebo jakékoli nepříjemné situace přestaňte prosím přístroj používat. Pokud máte na obličeji piercing, před použitím přístroje jej odložte. Dbejte na to, abyste přístroj nepoužívali v blízkosti takovýchto oblastí. Před použitím odložte brýle a šperky. Nedívejte se do LED oblasti.

Tento přístroj používá baterii AA 1,5 V LR6:

- Baterii, která není určena k dobíjení, nedobíjejte.
- Dobíjecí baterii před dobíjením vyjměte ze spotřebiče.
- Nepoužívejte současně baterie různých druhů, případně nové a použité baterie.
- Baterii vkládejte se správnou polaritou.
- Vybitá baterie musí být vyjmuta ze spotřebiče a bezpečně zlikvidována;

Pokud má být spotřebič skladován po delší dobu bez používání, je třeba baterii vyjmout. Nezkratujte přívodní koncovky.

### 3. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Zakoupili jste si úplně první masážní přístroj na oblast očí Rowenta, který je navržený tak, aby doplnil každodenní péči o pleť. Dvě minuty použití stačí k tomu, abyste získali zářivější vzhled.

- Novinka: Kombinace vibrací a LED technologie zlepšují přínosy přístroje.

Před použitím si prosím pozorně přečtěte následující pokyny a příbalovou informaci uchovávejte na bezpečném místě.

- Tento přístroj používá baterii AA 1,5 V LR6. Při prvním použití spotřebiče vložte baterii (viz obrázek). Dbejte na to, abyste vyjmuli baterii, pokud nebudete přístroj po delší dobu používat. Nejprve sejměte kryt umístěný ve spodní části. Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.



### 4. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

- Před použitím můžete v případě potřeby použít krém na oční okolí.
- Přístroj zapnete posunutím tlačítka do polohy V, abyste pomocí vibrací uvolnily váčky pod očima.

Směrem od vnitřní části oka pohybuje přístrojem po pokožce pod očima a držte prst na senzoru umístěném za přístrojem. Tento režim použijte po dobu 1 minuty na každé oko. Dbejte na to, abyste při použití přístroje měli vždy čisté a suché ruce a umožnili tak správnou funkci senzoru.

- Přístroj přepněte do polohy L a zapněte LED světlo:

**Pokud máte oční masážní přístroj s protiúnavovou funkcí Anti-fatigue Eye Massager:** použijte jej na nedokonalosti v pleti. Modrá LED barva je známá svými čistícími vlastnostmi.

**Pokud vlastníte oční masážní přístroj Advanced Concealer Eye Massager:** vyhladte drobné vrásky v okolí očí pomocí červeného LED světla známého svými účinky proti stárnutí.

Po skončení přístroj vypněte posunutím tlačítka zpět do střední polohy "0".

Oční masážní přístroj můžete používat každý den ráno nebo večer během péče o pleť.

---

## 5. ČIŠTĚNÍ / RECYKLACE

---

- Tento spotřebič používá baterii.

Za účelem ochrany životního prostředí vybité baterie nevyhazujte, ale je odnesete do sběrného místa. Nevyhazujte je do domovního odpadu.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ JAKO PRIORITY!



- **i** Váš spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které mohou být znovu použity nebo recyklovány.
- **➡** Odneste ho prosím do recyklačního centra.

**Tyto pokyny naleznete také na našich internetových stránkách [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

---



Pre použitím si pozorne prečítajte návod a bezpečnostné pokyny.

---

## 1. POPIS

---

- A. Vodivý pliešok
- B. Kryt batérie
- C. Masážna hlava
- D. LED svetlo
- E. Režim vibrácie
- F. Režim LED
- G. Hlavný vypínač
- H. Ochranná fólia (pred prvým použitím ju odstráňte)

---

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---

- Z dôvodu vašej bezpečnosti je toto zariadenie v súlade s platnými normami a predpismi (smernice o nízkom napätí, elektromagnetickej kompatibilite, životnom prostredí ...).

- **Pre krajiny podliehajúce nariadeniam EÚ (C €): tento prístroj nesmú používať deti. Tento prístroj môžu používať deti a osoby so**



zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností s používaním prístroja či poznatkov o ňom, ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ich taká osoba poučila o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli možným rizikám. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospeléj osoby.

- Pre krajiny nepodliehajúce nariadeniam EÚ: tento prístroj nesmú používať deti. Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, nedostatkom skúseností a znalostí, ak neboli oboznámené s používaním zariadenia alebo nepracujú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Dozrite na to, aby sa deti so zariadením nehrali.
- Vaše zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nesmie sa používať na profesionálne účely. Ak sa zariadenie používa nesprávne, záruka stráca platnosť.
- Pred každým použitím sa uistite, že výrobok ani príslušenstvo nevykazujú žiadne vady. Ak je vaše zariadenie poškodené alebo vykazuje poruchu, už ho viac nepoužívajte. Ak vaše zariadenie spadne a potom pracuje neobvykle, nepoužívajte ho a kontaktujte popredajný servis.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie uchovávajte na suchom mieste. Zariadenie nikdy nepoužívajte s

mokrými rukami alebo v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo bazénov... Zariadenie neponárajte ani neumiestňujte pod tečúcu vodu ani za účelom čistenia.

- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte umývačku. Zariadenie nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je teplota nižšia ako 15 °C a vyššia ako 35 °C. Vždy ho uchovávajte na rovnom povrchu odolnom voči teplu. Nikdy ho nedávajte do kontaktu s inými horľavými materiálmi. Ak sa zariadenie počas používania veľmi zahreje, zabráňte jeho kontaktu s pokožkou.
- Aby ste zabránili zahrievaniu, mali by ste zariadenie používať pomaly a bez zaťažovania.
- Toto zariadenie je určené na starostlivosť o pokožku, nejedná sa o zdravotnícky prístroj. Ak užívate lieky alebo ak máte akýkoľvek zdravotný problém, skôr, ako použijete naše zariadenie, prekonzultujte to so svojim lekárom. Zariadenie používajte iba na pokožke tváre. Oči vynechajte. Pri používaní zariadenia ním vždy na pokožke pohybujte. Zariadenie používajte iba s krémom na očné okolie.

Zariadenie nepoužívajte:

- na mokrej, popraskanej pokožke, otvorených ranách, alebo keď trpíte chorobami očí, podráždením očí, infekciou očí atď.
- na poškodenej alebo nezdravej pokožke, ktorá môže predstavovať zdravotné riziko (kŕčové žily, pigmentové škvrny, materské znamienka)
- na spálenej od slnka a popálenej koži
- na telo, priamo na oči, riasy a očné viečka. Jeho použitie je určené výhradne na oblasť tváre.
- ak trpíte na kožné ochorenia a ochorenia, ako je ekzém, zápal, akné ...
- ak ste alergický na niektoré kovy
- ak ste tehotná
- ak užívate steroidy alebo fotosenzitívne látky
- ak máte kardiostimulátor alebo zubný implantát
- ak máte na tvári akékoľvek tetovanie alebo permanentný make-up

- ak ste podstúpili chirurgický zákrok na tvári/očiach (botox, lifting, atď.)
- s exfoliačnou kozmetikou, pilingami, domácou kozmetikou, éterickými olejmi, lekáorskými krémami a žieravými produktmi.

Pred použitím zariadenia sa odporúča odstrániť kontaktné šošovky.

- V prípade bolesti, alergie, podráždenia, sčervenania alebo pocitu nepohodlia prestaňte zariadenie používať. Ak nosíte na tvári piercing, pred použitím zariadenia ho odstráňte. Dávajte pozor, aby ste zariadenie nepoužívali v blízkosti týchto oblastí. Pred použitím nezabudnite odstrániť aj okuliare a šperky. Nepozerajte sa do LED svetiel.

Tento prístroj pracuje s batériou AA 1,5 V LR6:

- nenabíjateľné batérie nie sú určené na nabíjanie,
- nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať zo zariadenia,
- nepoužívajte súčasne batérie rôznych druhov, prípadne nové a použité batérie,
- batérie sa musia vložiť správne podľa polaritu,
- vybitá batéria sa musí zo zariadenia vybrať a bezpečne zlikvidovať,

Ak sa má zariadenie dlhodobo skladovať bez použitia, je potrebné batériu vybrať. Na zdrojoch napätia nesmie dôjsť ku skratu.

### 3. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Zakúpili ste si prvý masážny prístroj na očné okolie Rowenta: je určený na doplnenie vašej každodennej starostlivosti o pleť. Na dosiahnutie žiarivejšieho vzhľadu očí ho používajte len dve minúty.

- Nové: Kombinácia vibrácií a LED technológie pre lepší výsledok.

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a návod si uschovajte na bezpečnom mieste.

- Toto zariadenie pracuje s batériou AA 1,5 V LR6. Pri prvom použití zariadenia vložte batériu tak, ako je uvedené nižšie. Ak zariadenie nechcete dlhšiu dobu používať, nezabudnite vybrať batériu. Najprv odblokujte uzáver umiestnený v spodnej časti. Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.



### 4. POUŽITIE ZARIADENIA

- Pred začatím môžete v prípade potreby aplikovať krém na očné okolie.
- Zapnite prístroj posunutím tlačidla do polohy V, aby ste si vďaka vibráciám uvoľnili očné väčky.

Začnite od vnútorného okraja oka, pohybujte prístrojom okolo pokožky pod očami, pričom držte prst na snímači umiestnenom na zadnej strane zariadenia. Tento režim použite počas 1 minúty na jedno očné okolie. Dbajte na to, aby ste prístroj používali vždy s čistými a suchými rukami na zaistenie správneho fungovania snímača.

- Premiestnite zariadenie do polohy L na zapnutie LED svetla:

**Ak vlastníte masážny prístroj proti únave očí:** môžete ho použiť na nedokonalosti. Modré LED svetlo je známe pre svoje čistiace vlastnosti.

**Ak vlastníte pokročilý korekčný očný masážny prístroj:** môžete ho použiť na vyhladenie veľárov vo vonkajšom kúte oka vďaka červenému LED svetlu, ktoré je známe pre svoje vlastnosti proti starnutiu.

Po dokončení vypnite zariadenie posunutím tlačidla späť do strednej polohy „-“.

Masážny prístroj na očné okolie môžete používať každý deň počas ránej alebo večernej starostlivosti o pokožku.

## 5. ČISTENIE / RECYKLÁCIA

- Toto zariadenie používa batériu.

Pre ochranu životného prostredia nevyhadzujte vybité batérie, namiesto toho ich odneste do zberného miesta batérií. Nevyhadzujte do domáceho odpadu.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA JE NA PRVOM MIESTE!



① Váš spotrebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré sa môžu znova použiť alebo recyklovať.



Zaneste ho do zberného miesta, ktoré zabezpečí jeho správnu likvidáciu.

Tieto pokyny môžete tiež nájsť na našej internetovej stránke [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

## 1. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- A. Vezetőlap
- B. Elemtartó fedél
- C. Masszírozó fej
- D. LED
- E. Rezgés üzemmód
- F. LED üzemmód
- G. Be-/kikapcsoló gomb
- H. Védő filmréteg (az első használatnál el kell távolítani)

## 2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A saját biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a vonatkozó szabványoknak és a hatályos szabályozásoknak (alacsony feszültség, elektromágneses kompatibilitás és környezetvédelmi irányelv stb.).
- **Az Európai Unió szabályozása alá tartozó országok esetében (CE):** a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, megfelelő felügyelet mellett, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal ellátták és megértették a használatával járó veszélyeket. Gyerekek ne

## játsszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.

- Az Európai Unió szabályozása alá nem tartozó országoknak: a készüléket gyermekek nem használhatják. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszassanak a készülékkel.
- A készüléket csak otthon szabad használni. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvénytelenné válik, ha helytelenül használja.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a termék és a tartozékok nem sérültek-e. Ha a készülék sérült vagy hibás, akkor ne használja tovább. Ha a készülék leesik, majd rendellenesen működik tovább, akkor ne használja, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálati szervvel.

**VIGYÁZAT: Száraz helyen tárolja. Soha ne használja a készüléket nedves kézzel, vagy vízzel teli fürdőkád, zuhanyzó, csap vagy más vízzel teli közelében... Ne merítse, és ne mártsa folyó vízbe, tisztítás céljából sem.**

- Soha ne használjon mosogatógépet a készülék tisztításához. Ne tisztítsa a készüléket súroló hatású vagy rozsdásodást okozó termékekkel.
- Ne használja ezt a készüléket, ha a hőmérséklet 15 °C alatt és 35 °C felett van. Mindig sík, hőálló felületen tartsa. Soha ne érintkezzen más gyúlékony anyagokkal. Amikor a készülék működés közben felforrósodik, ne érjen hozzá.

- A felmelegedés elkerülése érdekében a készüléket lassan és erőfeszítés nélkül kell használni.
- Ez a készülék bőrápoló készülék, és nem orvosi eszköz. Ha Ön gyógyszert szed, vagy ha bármilyen orvosi problémája van, kérjük, kérje ki orvosa véleményét a készülék használata előtt. A készüléket csak arcbőrre használja, szemre vagy testre ne. A készüléket mindig a bőrén használja. A készüléket csak szemkontúr ápoló krémmel használja.

Ne használja a készüléket:

- Nedves, kirepedezett bőrön, nyitott sebekben vagy szembetegségek, szemirritáció, szemfertőzés stb. esetén.
- Sérült vagy egészségtelen bőrön, amely egészségkárosodást okozhat (visszeres vénák, anyajegyek).
- napégett és égett bőrön
- A testen, közvetlenül a szemben, a szempillákon és a szemhéjakon. Kizárólag az arcon használja.
- Ha bőrbetegségben és olyan betegségekben szenved, mint az ekcéma, gyulladás, akné...
- Ha bizonyos fémekre allergiás
- Ha állapotos
- Ha szteroidokat vagy fényérzékeny anyagokat szed
- Ha pacemakerrel vagy fogászati implantátummal él
- Ha tetoválás vagy állandó smink van az arcán
- Ha az arcán/szemén bármilyen műtetet hajtottak végre (botox, feszesítés stb.)
- Hámlasztó kozmetikumokkal, házi kozmetikumokkal, illóolajokkal, orvosi krémekkel, maró hatású termékekkel.

A készülék használata előtt ajánlatos kivenni a kontaktlencsét.

- Kérjük, hagyja abba a készülék használatát fájdalom, allergia, irritáció, bőrpír vagy kellemetlen érzés esetén. Ha az arcán piercingeket visel, kérjük, az eszköz használata előtt vegye ki ezeket. Ügyeljen arra, hogy ne használja a készüléket ezeken a területeken. Használat előtt vegye le a szemüveget és az ékszereket is. Ne nézzen a LED-ekbe.

A készülék AA 1,5 V elemmel működik:

- Ne töltsse fel a nem újratölthető elemeket;
- Az újratölthető elemet feltöltés előtt ki kell venni a készülékből;
- Nem szabad együtt használni különböző fajtájú, vagy új és használt elemeket,
- Az elemet a megfelelő polaritással kell behelyezni;

- Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből, és gondoskodni kell megfelelő ártalmatlanításukról;

Amennyiben a készüléket hosszabb ideig használat nélkül tárolja, vegye ki az elemeket. A tápegységeket nem szabad rövidre zárni.

### 3. TEENDŐK AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Ön megvásárolta az első Rowenta szemmasszírozót: ezt arra tervezték, hogy kiegészítse a napi bőrápolást, csak két percig használja, hogy szikrázóbb tekintete legyen.

- Új: a rezgés és a LED technológia kombinációja az előnyök javítása érdekében.

Először olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa biztonságos helyen az útmutatót.

- A készülék AA 1,5 V elemmel működik. A készülék első használatakor helyezze be az elemet a következőképpen. Vegye ki az elemet a készülékből, amikor hosszabb ideig nem használja. Először nyissa ki az alján található sapkát. Az elem behelyezésénél ellenőrizze a megfelelő polaritást.



### 4. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- A kezelés megkezdése előtt szükség esetén alkalmazhatja a szemkontúr ápoló krémjét.
- Kérjük, kapcsolja be a készüléket a V pozícióba csúsztatva, hogy csökkentse a szem alatti táskákat a rezgéseknek köszönhetően.

A szem belső sarkából kiindulva mozgassa a készüléket a bőrön a szem alatti területen, tartsa az ujját a készülék mögötti érzékelőn. Ezt a módot 1 percig használja minden szemnél. Ügyeljen arra, hogy a készüléket mindig tiszta és száraz kezekkel használja az érzékelő megfelelő működésének biztosítása érdekében.

- A LED bekapcsolásához állítsa a készüléket L pozícióba:

**Ha fáradtság elleni szem masszírozója van** alkalmazza a hibákra. A kék LED lámpák a tisztító tulajdonságaikról ismertek

**Ha haladó alapozó szemmasszírozója van:** a szem külső sarkában lévő szarkalábak simábbá tételéhez használja az öregedésgátló tulajdonságokkal rendelkező piros LEDmiatt.

Amikor befejezte a készülék használatát, kapcsolja ki, és csúsztassa vissza a gombot a középső pozícióba „-”.

A szemmasszírozót naponta használhatja a reggeli vagy éjszakai bőrápolásnál.



## 5. TISZTÍTÁS/ÚJRAHASZNOSÍTÁS

- A készülék akkumulátorral működik.

A környezet védelme érdekében ne dobja ki az akkumulátort, hanem vigye egy akkumulátor gyűjtőhelyre. Ne dobja ki a háztartási hulladékok közé.

### A KÖRNYEZETVÉDELEM AZ ELSŐ!



❗ A készülék értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.

➡ Adja le a készüléket a helyi hulladékgyűjtő telepen.

**A jelen használati útmutató elérhető a weblapunkon is:**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Прочетете внимателно инструкциите,  
както и наръчника за безопасност преди употреба.

## 1. ОПИСАНИЕ

- A. Проводима плоча
- B. Капак на батерия
- C. Масажираща глава
- D. Светодиод
- E. Вибриращ режим
- F. Светодиоден режим
- G. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
- H. Защитно фолио (да се премахне преди първата употреба)

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За Ваша безопасност този уред отговаря на всички приложими стандарти и регламенти (Директивата относно ниското напрежение, електромагнитната съвместимост, околната среда и др.).
- За държави, които подлежат на европейски разпоредби (CE): този уред не може да се

използва от деца. Този уред може да се използва от лица с намален физически, сензорен или умствен капацитет или без липса и опит, ако те бъдат уместно наблюдавани или ако са им дадени подходящи инструкции за употребата на уреда при пълна безопасност и те са разбрали произтичащите рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.

- За държави, които подлежат на европейски разпоредби (СЕ маркировка): този уред не може да се използва от деца. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не им е осигурено наблюдение или инструктаж относно употребата на уреда от лице отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверите, че не си играят с уреда.
- Устройството Ви трябва да се използва само в домашни условия. Не може да се използва за професионални цели. Гаранцията ще бъде невалидна и неприложима, ако устройството се използва грешно.
- Преди употреба, моля, уверете се, че продуктът и аксесоарите нямат никакъв дефект. Ако устройството Ви е повредено или проявява дефект, не го използвайте повече. Ако уредът бъде

изпуснат и работи необичайно след това, не го използвайте и се свържете със следпродажбения сервиз.

**ВНИМАНИЕ:** Съхранявайте го на сухо място. Не използвайте никога уреда с мокри ръце или близо до вода, съдържаща се във вани, душеве, мивки или други съдове. Не потапяйте и не слагайте под течаща вода дори за почистващи цели.

- Никога не използвайте съдомиялната за почистване на уреда. Не почиствайте уреда си с абразивни или корозивни продукти.
- Не използвайте този уред, когато температурата е под 15 °C и над 35 °C. Винаги го дръжте на равна повърхност, устойчива на топлина. Никога не го поставяйте в контакт с други запалими материали. Ако уредът се нагорещи по време на употреба, избягвайте контакт с кожата.
- За да избегнете нагриване, трябва да използвате уреда бавно и без напрежение.
- Този уред е за грижа за кожата. Не е медицинско изделие. Ако приемате лекарства или имате някакъв медицински проблем, моля, свържете се с лекаря си, преди да използвате нашия уред. Уверете се, че използвате устройството само върху кожата на лицето, а не в зоната около очите или върху тялото. Винаги използвайте устройството, като го движите върху кожата си. Използвайте уреда само с крем за околоочния контур.

Не използвайте устройството:

- върху мокра, напукана кожа, отворени рани или когато страдате от очни заболявания, дразнене на очите, очна инфекция и др.;
- върху увредена или нездрава кожа, което може да представлява опасност за здравето (разширени вени, бенки, белези по рождение);
- върху изгорена от слънцето или изгорена кожа;
- върху тялото, директно върху очите, миглите и клепачите. Използването му е предназначено единствено за кожата на лицето;

- ако страдате от кожни състояния и заболявания като екзема, възпаление, акне и др.;
- ако сте алергични към някои метали (никел);
- ако сте бременна;
- ако приемате стероиди или фоточувствителни вещества;
- ако имате пейсмейкър или дентален имплант;
- ако имате някаква татуировка на лицето или перманентен грим;
- ако сте имали операция на лицето/очите (ботокс, повдигане и др.);
- с ексфолираща козметика, пилинг, козметика, направена в домашни условия, етерични масла, медицински кремове и корозивни продукти.

Препоръчително е да премахнете контактните лещи преди да използвате уреда.

- Моля, спрете използването на устройството в случай на болка, алергия, дразнене, зачервяване или дискомфорт. Ако имате пиърсинг на лицето, моля, свалете го преди да ползвате устройството. Внимавайте да не използвате устройството в близост до тези зони. Преди употреба свалете също очила и бижута. Не поглеждайте към светодиодите.

Този уред работи с батерии AA 1.5V LR6:

- батерии, които не се презареждат не трябва да се зареждат повторно;
- батерията трябва да бъде отстранена от уреда преди изхвърлянето му;
- различни видове батерии или нови и употребявани батерии не трябва да се смесват;
- батерията трябва да бъде поставена с правилната полярност;
- изтощената батерия трябва да бъде отстранена от уреда и да се изхвърли безопасно.

Ако уредът трябва да се съхранява неизползван за дълъг период от време, батерията трябва да се извади. Не трябва да се прави късо съединение захранващите изводи.

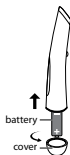
### **3. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА**

Вие поръчахте първият Rowenta Eye Massager: създаден да допълва ежедневната Ви грижа за кожата; използвайте го само две минути, за да получите по-блестящ поглед.

- Ново: Комбинация от вибрации и светодиодна технология за подобряване на ползите.

Като начало, прочетете внимателно следните инструкции и ги запазете на сигурно място.

- Този уред работи с батерии AA 1.5V LR6. Поставете батерия, както е показано, когато използвате уреда за първи път. Извадете батерията, ако възнамерявате да не я ползвате за дълъг период от време. Първо, отключете капачката, позиционирана от долната страна. Уверете се, че полярността е правилна, когато поставяте батерията.



#### **4. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА**

- Преди да започнете, можете да сложите крем за околоочния контур, ако е необходимо.
- Моля, включете устройството, като плъзнете бутона в положение V, за да намалите торбичките на очите благодарение на вибрациите.

Започвайки от вътрешния ъгъл на окото, преместете устройството около кожата под очите, като държите пръста си върху сензора, разположен зад устройството. Използвайте този режим в продължение на 1 минута за всяко око. Винаги използвайте устройството с чисти и сухи ръце, за да се гарантира правилното функциониране на сензора.

- Преместете устройството в позиция L, за да включите светодиода: **Ако притежавате Anti-fatigue Eye Massager:** за приложение върху Вашите несъвършенства. Сините светодиоди са известни с почистващите си свойства.

**Ако притежавате Advanced concealer Eye Massager:** за да изгладите бръчиците във външния ъгъл на окото, благодарение на червения светодиод, известен със свойствата си против стареене. Когато сте готови, изключете устройството, като плъзнете бутона обратно в средното положение „-“.

Можете да използвате Eye Massager всеки ден по време на сутрешните или нощните процедури по разкрасяване.

#### **5. ПОЧИСТВАНЕ/РЕЦИКЛИРАНЕ**

- Този уред използва батерия.

За опазване на околната среда не изхвърляйте стари батерии, а

вместо това ги отнасяйте в пунктове за събиране на батерии. Не изхвърляйте заедно с битови отпадъци.

## ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА Е НА ПЪРВО МЯСТО!



**i** Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да се извлекат или рециклират.

**➔** Оставете го в местен пункт за събиране на полезни отпадъци.

**Инструкции са налични и на нашия уебсайт [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Citiți cu atenție instrucțiunile  
și indicațiile de siguranță înainte de utilizare.

## 1. DESCRIERE

- A. Placa de conducție
- B. Capacul compartimentului pentru baterii
- C. Capul pentru masaj
- D. LED
- E. Mod Vibrație
- F. Mod LED
- G. Buton ON/OFF/off (pornit/oprit)
- H. Film de protecție (a se îndepărta înainte de prima utilizare)

## 2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile (Directiva pentru joasă tensiune, compatibilitate electromagnetă, directivele de mediu...).
- Pentru țările care fac obiectul reglementărilor UE (C E): acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Acest aparat poate fi folosit de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse

sau care sunt lipsite de experiență sau cunoștințe, dacă aceștia (acestea) sunt supravegheați (supravegheate) în mod corespunzător sau dacă le-au fost oferite instrucțiuni de utilizare a aparatului în deplină siguranță și dacă au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și a întreținerii aparatului de către copii nesupravegheați.

- Pentru alte țări care nu se supun regulamentelor UE: acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Aparatul Dvs. trebuie utilizat numai pentru uz casnic. Nu poate fi utilizat în scopuri profesionale. Garanția devine nulă dacă este folosit incorect.
- Înainte de orice utilizare, asigurați-vă că produsul și accesoriile sale nu prezintă defecte. Dacă dispozitivul dvs. este deteriorat sau prezintă un defect, nu îl mai utilizați. Dacă aparatul dvs. cade și funcționează anormal după, nu îl utilizați și contactați serviciul post-vânzare.

**ATENȚIE :** Păstrați dispozitivul într-un loc uscat. Nu folosiți niciodată aparatul cu mâinile umede sau în apropierea apei conținută în căzi

# de baie, dușuri, chiuvete sau alte recipiente... Nu scufundați și nu puneți sub jet de apă aparatul chiar și în scopuri de curățare.

- Nu folosiți niciodată mașina de spălat vase pentru a curăța dispozitivul. Nu curățați utilizând produse abrazive sau corozive ori alte lichide.
- Nu utilizați acest aparat atunci când temperatura este sub 15°C și peste 35°C. Mențineți-l întotdeauna pe o suprafață plană rezistentă la căldură. Nu-l puneți niciodată în contact cu alte materiale inflamabile. Dacă aparatul devine foarte fierbinte în timpul utilizării, evitați contactul cu pielea.
- Pentru a evita încălzirea, ar trebui să utilizați aparatul încet și fără efort.
- Acest aparat este un aparat de îngrijire a pielii, nu un dispozitiv medical. Dacă aveți tratament cu medicamente sau dacă aveți orice probleme medicale, vă rugăm să contactați medicul înainte de a folosi aparatul. Asigurați-vă că utilizați dispozitivul numai pe pielea feței, nu pe ochi sau corp. Utilizați întotdeauna dispozitivul în mișcare pe piele. Nu utilizați aparatul numai cu o cremă de contur pentru ochi.

Nu folosiți aparatul:

- Pe piele umedă, crăpată, răni deschise sau când suferiți de boli oculare, iritații oculare, infecții oculare etc.
- Pe pielea vătămată sau nesănătoasă care poate prezenta un pericol pentru sănătate (vene varicoase, alunițe, semne de naștere)
- Pe pielea cu arsuri solare sau cu arsuri
- Pe corp, direct pe ochi, gene și pleoape. Utilizarea sa este rezervată exclusiv pentru zona feței.
- Dacă suferiți de afecțiuni ale pielii și boli, cum ar fi eczemă, inflamație, acnee ...
- Dacă sunteți alergic la unele metale
- Dacă sunteți gravidă
- Dacă luați steroizi sau substanțe fotosensibile
- Dacă aveți un stimulator cardiac sau un implant dentar
- Dacă aveți vreun tatuaj pe față sau un machiaj permanent
- Dacă ați avut o intervenție chirurgicală la nivelul feței/ochilor (Botox, lifting, etc ...)
- Cu cosmetice exfoliante, peelinguri, cosmetice făcute în casă, uleiuri esențiale, creme medicale și produse corozive.



Este recomandat să scoateți lentilele de contact înainte de a folosi aparatul.

- Opriți utilizarea dispozitivului în cazul unei situații de durere, alergii, iritație, înroșire sau disconfort. Dacă purtați piercings pe față, vă rugăm să îl îndepărtați înainte de a utiliza dispozitivul. Aveți grijă să nu utilizați dispozitivul lângă acele zone. Înainte de utilizare, asigurați-vă că ați îndepărtat de asemenea ochelarii și bijuteriile. Nu vă uitați în Led-uri.

Acest aparat funcționează cu o baterie AA 1.5V LR6:

- Bateria nereîncărcabilă nu trebuie reîncărcată;
  - Bateria reîncărcabilă trebuie scoasă din aparat înainte de încărcare;
  - Diferite tipuri de baterii sau baterii noi și uzate nu trebuie amestecate,
  - Bateria trebuie introdusă cu polaritatea corectă;
  - Bateria descărcată trebuie scoasă din aparat și eliminată în siguranță;
- Dacă aparatul trebuie depozitat și e neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateria trebuie scoasă. Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.

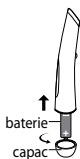
### **3. ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI**

Ați achiziționat Aparatul pentru masarea zonei ochilor Rowenta: conceput pentru a completa rutina dvs. zilnică de îngrijire a pielii, utilizați-l doar două minute pentru a obține o privire mai luminoasă.

- Nou: Combinație de vibrații și tehnologia Led pentru îmbunătățirea beneficiilor.

Pentru început, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și păstrați prospectul într-un loc sigur.

- Acest aparat funcționează cu o baterie AA 1.5V LR6. Introduceți o baterie în modul următor când utilizați aparatul pentru prima dată. Aveți grijă să scoateți bateria atunci când nu intenționați utilizarea pentru o perioadă lungă de timp. Mai întâi, deblocați capacul situat în partea de jos. Asigurați-vă că polaritatea este corectă la introducerea bateriei.



### **4. UTILIZAREA APARATULUI**

- Înainte de a începe, puteți aplica cremă pentru conturul ochilor, dacă este necesar.

- Porniți dispozitivul prin glisarea butonului în poziția V pentru a vă decongestiona pungile de sub ochi datorită vibrațiilor.

Pornind de la colțul interior al ochiului, mutați dispozitivul în jurul pielii de sub ochi, ținând degetul pe senzorul situat în spatele dispozitivului. Utilizați acest mod timp de 1 minut pentru fiecare ochi. Aveți grijă să folosiți întotdeauna dispozitivul cu mâini curate și uscate pentru a asigura buna funcționare a senzorului.

- Deplasați dispozitivul în poziția L pentru a porni Ledul:

**Dacă dețineți aparatul pentru masajul ochilor anti-oboseală:** pentru a corecta imperfecțiunile feței. LED-urile albastre sunt recunoscute pentru proprietățile lor purificatoare.

**Dacă dețineți aparatul avansat pentru masajul ochilor anti-cearcăne:** pentru a netezi ridurile fine din colțul exterior al ochiului datorită unui Led roșu cunoscut pentru proprietățile anti-îmbătrânire.

Când ați terminat, opriți dispozitivul glisând butonul înapoi în poziția de mijloc "-".

Puteți utiliza aparatul pentru masajul ochilor în fiecare zi în timpul rutinei dvs. de dimineață sau de noapte.

---

## 5. CURĂȚARE / RECICLAREA

---

- Acest aparat utilizează o baterie.

Pentru a proteja mediul, nu aruncați bateriile epuizate, ci duceți-le la un punct de colectare a bateriilor. Nu eliminați dispozitivul cu deșeurile menajere.

### PROTECȚIA MEDIULUI MAI ÎNTÂI!



ⓘ Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate.



➡ Trimiteți-l înspre colectare centrului local de colectare a deșeurilor.

**Aceste instrucțiuni sunt disponibile și pe website-ul nostru**

**[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

---

## 1. OPIS

- A. Prevodna plošča
- B. Pokrov baterije
- C. Masažna glava
- D. LED lučka
- E. Način vibriranja
- F. Način LED
- G. Gumb za vklop/izklop
- H. Zaščitni film (odstranite ga pred prvo uporabo)

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

- Zaradi vaše varnosti je naprava skladna z veljavnimi standardi in direktivami (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, okolju itd.).
- **V državah, kjer veljajo direktive EU (CE), otroci ne smejo uporabljati te naprave. To napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, pri čemer morajo biti pri uporabi nadzorovane ali o njej ustrezno poučene ter razumeti varno uporabo in morebitne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.**

- V državah, kjer uredbe EU ne veljajo, te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), otroci ne smejo uporabljati te naprave. Ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzorujejo ali usmerjajo osebe, odgovorne za njihovo varnost. Nadzirajte svoje otroke ter poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Naprava je namenja izključno domači uporabi. Ni primerna za profesionalno uporabo. V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da izdelek in dodatna oprema niso poškodovani. Če opazite poškodbe ali okvare, napravo nehajte uporabljati. Če vam naprava pade in potem nenormalno deluje, naprave ne uporabljajte in se obrnite na poprodajno storitev.

**SVARILO:** Hranite jo na hladnem in suhem mestu. Naprave nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami oziroma v bližini vode v kopalnih kadeh, prhah, umivalnikih ali drugih posodah. Naprave ne potaplajte v vodo in je ne držite pod tekočo vodo, tudi če jo želite očistiti.

- Naprave nikoli ne čistite v pomivalnem stroju. Naprave ne čistite z abrazivnimi ali korozivnimi izdelki.
- Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 15 °C, ali višji od 35 °C. Vedno naj bo na ravni površini, odporni za toploto. Nikoli ne sme priti v stik z drugimi vnetljivimi materiali. Če se naprava med uporabo zelo segreje, se izogibajte stiku z očmi.
- Da preprečite segrevanje, morate napravo uporabljati počasi in neprisiljeno.
- Naprava je namenjena negi kože, to ni medicinski pripomoček. Če jemljete zdravila ali če imate kakršno koli zdravstveno težavo, se pred uporabo naprave posvetujte z zdravnikom. Napravo uporabljajte samo na koži obraza, ne na očeh ali telesu. Napravo na koži vedno premikajte. Napravo uporabljajte zgolj s kremo za kožo okrog oči.

Ne uporabljajte naprave:

- na mokri, razpokani koži, odprtih ranah, ali če imate očesno bolezen, razdražene oči, okužbo oči itd.;
- na poškodovani ali nezdravi koži, ki bi bili lahko bila nevarna za zdravje (krčne žile, pege, materino znamenje);
- na koži, opečeni od sonca;
- na telesu, neposredno na očeh, trepalnicah in vekah. namenjena je izključno uporabi na obrazu;
- če imate težave s kožo in kožne bolezni, kot so ekcem, vnetje, akne;
- če ste alergični na nekatere kovine;
- če ste noseči;
- če jemljete steroide ali sredstva, občutljiva na svetlobo;
- če imate srčni spodbujevalnik ali zobni vsadek;
- če imate tatu na obrazu ali permanentna ličila;
- če ste imeli operacijo na obrazu/očeh (botoks, lifting itd.);
- s kozmetičnimi sredstvi za odstranjevanje odmrle kože, pilingi, doma izdelanimi kozmetičnimi izdelki, eteričnimi olji, medicinskimi kremami in korozivnimi izdelki.

Svetujemo, da pred uporabo naprave odstranite kontaktne leče.

- V primeru bolečin, alergij, draženja, nastanka rdečine ali občutka neudobja napravo neahjte uporabljati. Če imate na obrazu pirsinge, jih pred uporabo naprave odstranite. Pazite, da naprave ne uporabljate v teh predelih. Pred uporabo odstranite tudi očala in ves nakit. Ne glejte v luči LED.

Ta naprava deluje z baterijo AA 1,5 V LR6:

- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne smete ponovno polniti.
- Baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz naprave.
- Ne smete mešati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij.
- Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.
- Pred shranjevanjem ali odlaganjem naprave vedno odstranite baterijo.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, morate baterijo odstraniti. Na priklopih ne sme priti do kratkega stika.

---

### **3. PRED PRVO UPORABO**

---

Kupili ste edinstveno masažno napravo za oči Rowenta: dodatek k vaši dnevni rutini za nego kože. Samo po dveh minutah uporabe bodo vaše oči zasijale.

- Novo: Kombinacija tresljajev in tehnologije LED za boljše rezultate. Pred začetkom uporabe skrbno preberite naslednja navodila in jih varno shranite.
- Ta naprava deluje z baterijo AA 1,5 V LR6. Ob prvi uporabi naprave vstavite baterijo po naslednjem postopku. Bodite pozorni na to, da odstranite baterijo, če naprave dlje časa ne boste uporabljali. Najprej odklenite pokrovček na dnu naprave. Pazite na primerno polariteto baterije pri vstavljanju.



#### 4. UPORABA NAPRAVE

- Pred začetkom uporabe lahko nanesete tudi kremo za predel okrog oči, če je to potrebno.
- Napravo vključite s potiskom gumba v položaj V, da s pomočjo tresljajev zgladite podočnjake.

Začnite pri notranjemu kotu oči in napravo premikajte okoli kože pod očmi, pri čemer naj bo prst na senzorju, ki se nahaja za napravo. V tem načinu masirajte oko 1 minuto. Pazite, da napravo vedno uporabljate s čistimi in suhimi rokami, da zagotovite ustrezno delovanje senzorja.

- Napravo pomaknite v položaj L, da vključite lučko LED:

**Če imate masažno napravo proti utrujenosti oči:** za nanos na nepravilnosti. Modre lučke LED so znane po očiščevalnih lastnostih.

**Če imate napredno masažno napravo za oči:** rdeča lučka LED deluje proti staranju kože, in je primerna za glajenje gubic okoli oči v zunanjem kotu oči.

Ko zaključite, napravo izključite tako, da gumb potisnete nazaj v srednji položaj "-".

Masažno napravo za oči lahko uporabljate vsakodnevno kot del vaše jutranje in večerne lepotne rutine.

#### 5. ČIŠČENJE/RECIKLIRANJE

- Ta naprava uporablja baterijo. Da bi zaščitili okolje, odsluženih baterij ne zavržite, ampak jih odnesite na zbirno mesto. Ne zavržite jih med gospodinjske odpadke.

## VARSTVO OKOLJA JE NA PRVEM MESTU!



**i** Vaša naprava vključuje vredne materiale, ki jih je mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati.

**➡** Odnesite jo v lokalni center za zbiranje odpadkov.

**Ta navodila so na voljo tudi na naši spletni strani [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**



Prije uporabe pažljivo prečitajte upute  
i sigurnosne smjernice.

### 1. OPIS

- A. Provodna ploča
- B. Poklopac baterije
- C. Masažna glava
- D. LED
- E. Način rada s vibracijama
- F. LED način rada
- G. Tipka za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
- H. Zaštitna folija (potrebno ukloniti prije prve uporabe)

### 2. SIGURNOSNE UPUTE

- Radi vaše sigurnosti, ovaj uređaj je u skladu s primjenjivim standardima i propisima (Direktiva o niskonaponskoj opremi, elektromagnetskoj kompatibilnosti, zaštiti okoliša, ...).
- **Za zemlje koje podliježu propisima Europske unije (CE): ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe smanjenih fizičkih, psihičkih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva ili prethodnih znanja ukoliko nisu pod nadzorom ili**

ako nisu upoznate s uputama za sigurno korištenje uređaja ili s opasnostima kojima su izložene. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Za ostale zemlje koje ne podliježu propisima Europske unije: ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Ovaj uređaj nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako ih je uputila u način uporabe uređaja. Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerali da se ne igraju uređajem.
- Ovaj uređaj smije se upotrebljavati samo u kućanstvu. Uređaj se ne smije upotrebljavati za profesionalnu svrhu. U slučaju pogrešne uporabe poništava se i gubi jamstvo.
- Prije svake uporabe uvjerite se da proizvod i dodatna oprema nisu neispravni. Ako je vaš uređaj oštećen ili neispravan, nemojte ga više upotrebljavati. Ako vaš proizvod padne i ako nakon toga radi neispravno, nemojte ga više upotrebljavati i obratite se korisničkoj službi.

**OPREZ!** Držite uređaj na suhom mjestu. Uređaj nemojte nikada upotrebljavati mokrim rukama ili u blizini kupaonskih kada koje sadrže vodu, tuševa, umivaonika ili drugih posuda... Uređaj nemojte uranjati u vodu ili ga stavljati pod vodu iz slavine, čak ni za svrhe čišćenja.



- Uređaj nemojte nikada prati u perilici posuđa. Uređaj nemojte čistiti abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
- Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj kada je temperatura ispod 15 °C i iznad 35 °C. Uređaj uvijek držite na ravnoj površini otpornoj na toplinu. Uređaj nemojte nikada dovoditi u kontakt s drugim zapaljivim materijalima. Ako se uređaj tijekom uporabe vrlo zagrije, izbjegavajte kontakt s kožom.
- Radi izbjegavanja zagrijavanja, uređaj trebate upotrebljavati polako i bez napora.
- Ovaj uređaj je uređaj za njegu kože i nije medicinski uređaj. Ako uzimate lijekove ili ako imate bilo kakav zdravstveni problem, prije uporabe uređaja obratite se svom liječniku. Uređaj upotrebljavajte samo na koži lica, ne na očima ili tijelu. Uređaj uvijek upotrebljavajte na koži u pokretima. Uređaj upotrebljavajte samo s kremom za područje oko očiju.

Uređaj nemojte upotrebljavati:

- Na mokroj, oštećenoj koži, otvorenim ranama ili kada patite od bolesti oka, iritacije oka, infekcije oka, itd.
- Na oštećenoj ili nezdravoj koži koja može predstavljati opasnost za zdravlje (proširene vene, madeži).
- Na koži s opeklinama od sunca ili izgorenoj koži.
- Na tijelu, izravno na očima, trepavicama i očnim kopcima. Uređaj se isključivo upotrebljava za područje lica.
- Ako patite od kožnih stanja i bolesti kao što su ekcemi, upale, akne, ...
- Ako ste alergični na neke metale.
- Ako ste trudni.
- Ako uzimate steroide ili fotoosjetljive tvari.
- Ako imate srčani elektrostimulator ili zubni implantat.
- Ako imate bilo kakvu tetovažu na licu ili trajnu šminku.
- Ako ste imali operaciju na licu/očima (botox, lifting, itd., ...).
- S kozmetikom za eksfolijaciju, pilinzima, domaćom kozmetikom, eteričnim uljima, medicinskim kremama i korozivnim proizvodima.

Prije uporabe uređaja preporučujemo izvaditi kontaktne leće.

- Prestanite upotrebljavati uređaj u slučaju bola, alergije, iritacije, crvenila ili nelagode. Ako nosite piercing na licu, skinite ga prije uporabe uređaja. Vodite računa da uređaj ne upotrebljavate pokraj tih područja. Prije uporabe skinite naočale i nakit. Nemojte gledati u LED.

Ovaj uređaj radi s baterijom LR6 tipa AA od 1,5 V.

- Nepunjiva baterija ne smije se ponovno puniti.

- Punjivu bateriju je prije punjenja potrebno izvaditi iz uređaja.
  - Različiti tipovi baterije ili nova i korištena baterija ne smiju se kombinirati.
  - Bateriju je potrebno uložiti vodeći računa o ispravnom polaritetu.
  - Istrošenu bateriju je potrebno izvaditi iz uređaja i sigurno zbrinuti.
- Ako se uređaj neće upotrebljavati dulje vrijeme, bateriju je potrebno izvaditi. Kontakti za napajanje ne smiju se kratko spajati.

### 3. PRIJE PRVE UPORABE

Kupili ste prvi masažer za područje oko očiju proizvođača Rowenta koji je osmišljen kao nadopuna vašoj svakodnevnoj rutini njege kože. Za sjajniji izgled područja oko očiju upotrebljavajte ga samo dvije minute.

- Novo: kombinacija vibracija i LED tehnologije za poboljšanje prednosti. Za početak uporabe pažljivo pročitajte sljedeće upute i sačuvajte letak na sigurnom mjestu.
- Ovaj uređaj radi s baterijom LR6 tipa AA od 1,5 V. Pri prvoj uporabi uređaja uložite bateriju na sljedeći način. Napominjemo da izvadite bateriju ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme. Najprije otvorite poklopac koji se nalazi na donjoj strani. Pri ulaganju baterije vodite računa o ispravnom polaritetu.



### 4. UPORABA UREĐAJA

- Prije uporabe prema potrebi možete nanijeti kremu za područje oko očiju.
- Uključite uređaj guranjem tipke u položaj V za uklanjanje vrećica ispod očiju pomoću vibracija.

Započnite od unutarnjeg kuta oka, pomičite uređaj oko područja ispod očiju, držeći prst na senzoru koji se nalazi na poleđini uređaja. Ovaj način rada upotrebljavajte 1 minutu za svako oko. Uvijek vodite računa da uređaj upotrebljavate čistih i suh ruku kako biste osigurali propisan rad senzora.

- Za uključivanje LED funkcije pomaknite uređaj u položaj L.

**Ako imate masažer za područje oko očiju za uklanjanje znakova umora:** primijenite ga na svoje nedostatke. Plave LED žaruljice poznate su po svojstvima pročišćavanja.

**Ako imate masažer za područje oko očiju s funkcijom napredne korekcije:** za ublažavanje bora u vanjskom kutu oka zahvaljujući crvenim LED žaruljicama koje su poznate po svojim svojstvima protiv starenja.

Po završetku isključite uređaj guranjem tipke natrag u središnji položaj "-".

Masažer za područje oko očiju možete upotrebljavati svakodnevno tijekom jutarnje ili noćne rutine njege kože.

---

## 5. ČIŠĆENJE/RECIKLIRANJE

---

- Ovaj uređaj sadrži bateriju.

Radi zaštite okoliša nemojte bacati iskorištene baterije nego ih odnesite na sabirno mjesto za baterije. Nemojte odlagati s otpadom iz kućanstva.

### ZAŠTITA OKOLIŠA NA PRVOM JE MJESTU!



❗ Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koje je moguće ponovno upotrebljavati ili reciklirati.



➡ Uređaj odložite na lokalno sabirno mjesto za otpad iz kućanstva.

Ove upute dostupne su i na našoj internetskoj stranici  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

---

